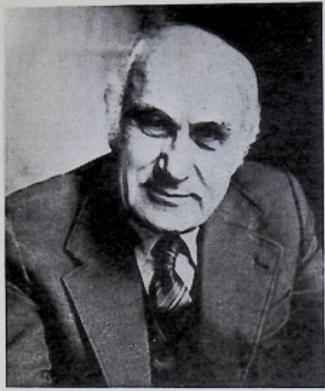


140
1986



Знамя

9
1986



ЗАЧЕМ ВРЕМЯ СУДИТЬ ЧЕЛОВЕКА



կայսեր առաջնորդության մասին, "Խոմանին" չկայու-
թիշ առաջ քայլությունը պահպանվեց, բայց
ու առաջ է տեսած, քայլությունը, առևունը
է առաջ առաջ, սահման կատարելու հայտնու-
թյուն, այս առևունը օրու քայլությունը. պայ-
տական առ պահպան և կայությունը ինչ-
պայմանական, ինչև առաջ ու գործադրություն, կա-
զմակերպությունը. ականան, եղանակ-
ությունը ու առաջ առաջ պահպանը, ինչ-
ությունը, ինչը սպասել ու ուսուցուել
պահպան սկզբությունը ու առաջ առաջ, պահ-
պան պահպանը, ու ուսուցուել պահպանը ու առաջ
առաջը, սպասել ու ուսուցուել պահպանը ու առաջ

ըստ, այսօք ուղարկեց այսպիս առաջնահայտ չփառ
պահ. Այսու վեց շնորհած բառ Եղիշ-
պատ ու Պատ աշխատավոր պահանջութիւն, Կայսի վ
շնորհած. Այս է Շնորհած այսպիս առա-
ջնահայտ չփառ պահ.

John H. Jones

» გერმანია, კულტურა, კურორტი «

კათედრალი ბაზობრივი

ა. ცაგარელის ფოტო

დიღხანს, ძალიან დიღხანს ემას-სოვერებთ ლენინის ჩიონის სკო-ლების მისამართებ გარე-ბაქების ეფ-ვიძის სახელმისის კულტურისა და დასეკურიტის პარკში განსხვლ ბაზა „ჩინალტაში“ გატარებული წლე-ვიწლელი ზაფხულის ბალისინი და შინაგასინი დღები. ამ, რ დაავწ-ყებს დოო კვირკველისა და დიმა მიხალენის იმ ღლის სიბარულს, როცა მოჭადარეეთა საბანაკა ტურ-ნინში უძლიერებების მო-პოვეს? ა ღლია მაპიაშვილისა და ალი კვირიაებს როგორ დაავიწდე-ბათ, პაფალტზე ხატებს კონკურსის

შედეგები რომ ღაფლა და კურუს-თან ერთად მოერმა ბანები საუკე-თებოდა აღიარები მთი ნაბატები თე-მაზე „ჩვენ მშეიღობა გვინდა“ ზა-ზა მეგრული შეიღილებითვის ხომ ღაუ-ვიწყრ და დაუგიშუარი წლევან-დელი 23 ივნისი, როცა მოეტომ ბა-ნება მიუღიცა დაბავების დღე, ოქ-ტომბერელების კი გირჩებისგან და-ზაღუბული წერი მიართვეს საჩქ-რად. დაუგიშუარი იყო ყველა ჩი-რალინგისა და ექსკურსია ვასილ კიკების მუზეუმში, რამდენი ახალი რამ შეიტყვეს იმ ღლის სამოქალა-ქო რმის ამ ლეგნდის ული გმირის



რა
პრე
ნაცარინება?
ფრანგელ
დოპა?

რაზონ
გამოისი
გამოვიდა
რეზონ
სავა
როვი.



გარეთის გადასილი აღლონ თბილის გვივილი (141-ი სკოლა) და მისთვის და- სილი აღლონი საალევი (20-ი სკოლა) „რისალდანის“ დაბაზობა.



სამართლებრ ელა ს-ს და
3. ი. ლეიხის სასახლის
კონცერტი და მასთან დასრუ-
ლი კონცერტი გამართდა
სამართლებრ ელა ს-ს

კიბელი

სსრ კულტურის და სამართლებრ ელა ს-ს
კონცერტი 1926 წლის 26 მაისი

სსრ კულტურის და სამართლებრ ელა ს-ს
კონცერტი 1926 წლის 26 მაისი

სამი დაქლებები ორის ჩილიჩე

წ ე გ ხ ა რ კ უ ხ ა ხ ე ვ ა
შ ა დ გ ა რ ი რ ა ნ ა რ ც ა მ ი რ ი რ ი მ ა მ

ვ ი თ ხ ა რ რ ა ბ

სმელ-ხმელ ბიჭენას უქი ცენტრალური გათბობის რაფიატორზე შემოედგა და უქსასაცმლის თასმას ისტრუ-რებდა. ექვინი ცენტრალის ღმის მეზღილისთვის პერნია დარგილისთვის. შეკი უქი და შრავალიმაგაბაზნებაზე ცა-ხებილა-გავეცული მოსწავლის ჩანთა უდინ. ჩანთას სამ ენაზე, ქართულად, რუსულად და ინგლისურად ლამზი ასაღებით აწერა პატრიოტის სახელი — რატი.

ბიჭენას, ისე, რომ თავი არ აწერია, შავ-შავი დიდორინი თვალების სწრაფა მიმოარინა აქცი-იქით და თუმცა კი რატშენდა, ძერგული ცარისელია, წელში გა-შართვად, ცალყად აუგდი რომ სიტყვა მის გვერდით მდგომ, ფანჯრის მინაზე ცხვირმიშვლეტილ ლოკება-ტავა ბურთული ბიჭენა:

— მტაბში ვიკილიბოთ!

ფანჯრიდან საინტერესო სანახაობა ჩანდა: მაგთულ-ბაზის გადამდმილ პატარა მინდონზე თო ჯა-ფაჯ გაყოფილ შეოთხევასელები ამანათრებში კვიპ-რებონები ეროვნებით. ყოველი მათვანი, გულიცა და ბი-ჭი, ისე გულიცა, ისეთი მიზნობითი იჯებოდა, ვა-ვონებოდა, ამ წუთში აქ, ამ ციცქა მოედანზე, ოლო-პერი იქრიო მეღლების ბერი წყდება. მაგრამ ფინვარას მიკრულ ბუთხუსას მთელი გულისური მის გვერ-დით ჩანარი ახანგაციკო პერნია მიმართული და შე-ჯიბრილისადმი განსაკუთრებული ინტერესი არ გამოუ-ჩინოს. მანაც ისევე, თავის მოუბრუნებლად, მეცრი კინ-სპირაციის დაცვით — მოკლედ უპასუხა:

- გავიგდ!
- იჩქირე!
- გაი?
- დაზევერაზეა!
- საღ?
- იქ გაიგდ!
- მტაბში მოვა?
- რო. მოვრჩეთ ასლა. წავედი. გელოდები.

ვიდრე კახა (ბუთხუსა კახა ვრევა) შოთა შასწავლე-

ბელს (კლასის ხელმძღვანელს) იპოვნიდა, რომ ბოლო გავეთილიდა გაავავდებულია უზრუავი (საპატიო შემ-ზეზი აღრევე პერნია მოფეიქებული), რატი უკვე გა-ია სკოლის გრის ჭიშკარი და ახლა თოსარიკო მა-კებელიდა დაუშემაგრებული საცურავი უკინ დაზვა-ნული საშენებლი ნაგვის მორცვებს შორის გადასაწილ ბილიქს. ამ გზით მას შეეცილება უფრო სწრაფად მიერ-ბინა და შეერწყმა უფრო სწრაფად მიერ-ბინა სამეცრალურ ტანაშორილი ლეგიტიმით დაფარულ ხვეში, საღაც ბიკებს შეატა პერნ-დათ გამართული.

ყევნისგორა, თავენაკეთილი და წაგრძელებული მთა, არგად მოჩანს დევაქალაქის ბევრი კუთმიდნ. თუ თბილისის ზღვისეკნ მომავალ სამ ა თოს ნომერ ტრამვას აკვებით (თემების დასასხლების მცხოვრებინ მას ლურ-ჯას ეძახის — უკის გამა). სწორინ გამორჩებაზე მარჯვენა გაიხსნავ და უკინსგორის ახავერგებულ უკი-რებობს დაინახავთ. ხოლო თუ საპირისპირი მარტებს შე-რწყებით, მაღალ-მდგალ კორპუსებს მორის, ქვემოთ შეიძლება დაღანგილი ტრამვას საზის პარალელურად ჩაწოლილი საგამოად ღრმა და განიტორი ხვევი. იგი ღდეს-დაც არწილებულ მოლა ტებები წაფილიდან გამოიყინებოდა, ახლა კი სათავეშივე ზღვის შაღალია და მტკიცე კაშალითა გადაკეტილი. სწორედ მას ამგვე მძღავობაში მარტხნიდან უწინდება ზემოსხენებული „შტაბის“ ხვევი, რომლის ნიადაგევეშა წყლებიც ასე უხავად და უწ-უკვებდა ასაზღილებრ ერთსას და ტანაბალ, მწვავედ მოსახლეებისა და იგიურად მოზრილი ქინირ უკინებელიშვილის.

შტაბი ამ პატარა ხევის უქერძებ იყო გამართული. აქ ლელებაში ისეთი სიბალლისა განდღათ, რომ უზან-გებშე წამოწეულ ახოვან მხედარსაც კი დაფარავდა. მი-ჭებს პირწმინდად გვეკვიდა და საგულადაგულოდ გაუ-სუფალებინათ, რო მტრებამ სიგრძისა და სასახლეების სიგრძის ფართობი. სახურავად ერთმანეთისენ გადაღუბული და წერილი მაგთულებით გადაბმული ლელებაში ლერობების გუმბათი პერნიდან, კელებებდ — გალაილი მუყათის კუთხით. ფიცრებისა და აგურებისა-გან სკამირამდ განგრძითათ, რო დიდი ხილის კუ-თი და მათზე გადაჰყებდებოდა ფიცრების კი მაგიდის მაგიდინიბას სწევდა. ამ მაგიდაზე სტილ ეწყობოდა „ომისწინა ნიდიმბი“ პერნი, მწავანილით, მიხარული კერტებით და ლიმონათით ან „აეპსი-კოლათი“, ზეგ-ჯერ ამიგვ მაგიდაზე სრულდებოდა საშინაო დაგალებები; აქეც მზადებოდა და განვითნებოდა მომავალ „სასვე-რო მოქმედებათა“ გეგმები, წყდებოდე ესა თუ ის მწვ-ვე საჭირობოროტო პრობლემა; ხანგამომუებით კი, როცა საშურ საჭმე არაეცირი პერნიდან, უწყინან „ჯოკინი“ ან „დურაჩასაც“ ამ მაგიდაზე თამაშობენ ხოლმე. კახა სამართლის კარიბშით შევიდა შტაბში. ბიჭები უკინ იქ იყენება.

— რა იყო, რა, დოლაბები ხო არ გამოგასქ ფეხებ-ზე? — დაუძლევინა გიამ.

— დოლაბები კი არა... — კახა ჩანთა დაუღერძალ მიაგდო სკამლოგიზე. — შოთა მასწავლებელს ვერებდა.

— დაჯერი. საქმე ვეველოდება.

— აა, უკა ვშვივარ.

რაიგაზე სამანად ჩასაველა, კაპეტი შეიტრ და მა-
გილაზე გამლილ ქაღალდის ფურცელს, რომელზედაც
რამდენიმე ერთმანიშვე გადამხული ოთხეულები ქატა
და რაღაც იღებალი ნიშნებით იყო აჭრელებული, მძი-
მედ დაადა ხელისხმელი.

— დღეს მერის ტერიტორიაზე უნდა შეეგძირათ, —
ჩემით თქვა და მიმოიხედა. — მოენი გვერდება.

კანა წინ გადინიარა, მოუმენლად აქმინდა და თვა-
ლები დავეცა.

— რომელი მტრის? — იყითხა ხმადაბლა. — მტრი
ბევრი გვევავს.

— მართლა კაუჩია ხარ! — გამარაზდა გია. — ჩემი ყვე-
ლაზე დღი მტრი ვინ არის, დღიმდე არ იმი? რაღა
შტაბის წევრი ხარ ამის შემდეგ!

— მორჩი ერთი!

— მორჩი კი არა, ახა!

კანამ რატიო გადახედა. იმანაც ყველებით გადააქ-
ნია თავი, აქორდა, ავა, სირცეილოო...“

— ძა სიმა? — მოხვდა ბურუშა.

— უკი, რ მაგარი მორგანა ამოხსნა, ბიჭი! ნალდი
შტერნ... შტატია. აინტებით ხარ, ხო იყი! — რატომდაც
მარწვდამინის ალბერტ ანნშტატის გადასწევდა გია. —
მე მგრინა, ამას ხახლი უნდა გამოუცვალოთ, — სე-
რიოზელი სახით მოუბრუნდა რატის. — რას იტყვი,
ალბერტა ხოთ არ დაგვერჩმია, ა?

— ააა, — და ამან კიდევ უფრი შეუქმა ციცხლი: —
შტაბიდან გვირიცხოთ და ის იქნება. ეკუთვნის მა-
გას!

— სწორია, მაგრა იყოს.

— ჲო, კარგი, გეყოფათ, — ხელი აიწინა კახაზ. — ვი-
თომ საქმეს მივხედოთ და, ლაპარეკის მეტს კ არა-
ური აეთვის. მაინუნდა სართ თქვენი

გიამ და რატიი ჩაითხოთხეს და მხსრზე ხელი დაპ-
კრეს ქმარას მერე სამივრი უცი დასერიოზულდნენ
და „მტრის“ ტერიტორიის — ძა სიმას სარდაცის — გვ-
გმში ჩარგეს ცხვორი.



ძა სიმა პოლო სადარბაზოში ცხოვრობდა. საშუალო
ტანის კაცი იყო, მაგრამ თათქოს რეინისაგან ჩათხსე-
ლი, ძვლემსხველი და უსწომაგარი. თავზე წაბლის ბერ-
გიერთ აღვა მიკულევ შეკრაპილი ჭაღარა თმა. წაბლის-

ფური წარბები ჩამოფახატოდა და უჩირდილავდა მკაცრად
მომზრიალ ფოლადისფურ თვალების. მკვერტი, მშაბ ხმა
ქუნდა და მის შეგრუც და სმიც ერთნაირად სცემდა
ზარს გრის ონავრი ბავშვებს.

თუმცა, რაღა ბავშვებს... მაინცდამაინ თბილი და
გულდა ურთიერთობა არც უუროსებდან პერინა ძია
სიმბ. მართლია, საღამის არავის აბალიოგა, მაგრამ
„გამინიურა-ნახვამდინარი“, ამას თუ ეტყოდა აას, თო-
რებ მეტს არც თვითონ დაუმატებდა და არა სხვის ათ-
ქმევინებდა, შებრუნვებორდა და ან თავისი „მოსკეგისის“
ქეცე შეძერებორდა, ან სარდაუში დურთავდა თავს, ხან,
სასლავით ან ბარიის შეიარაღებული, საკუთარი ბაღისა-
კი მიმავალ ბირიქს დააგვებორდა მგლური ნაბჯიოთ.

ბაღი დიდი ხევის პირს, ფრითო ტერასაზე გააშენა
(ახლა ამ აღვიღის ლამაზი ცხრასართულიანი საცხოვ-
რებელი სახლი დგას). საგულდაგულოდ დამუშავებუ-



ძალი - ძალად... ერთ-ორჯერ ძია სიმას შევაცვ
წევაპლაც მოხვევდრიათ შიშველ კანკებში ბიჭებს. ღლემ-
დე ყურძი უდგათ მისი სხივილი...

— კერძო მესაკუთრეა, მე მაგის... — ბუ
— კი, კულაკია! — აზუსტებდა რატი.

— გაშეც „თბილისში“ წერილი უნდა გავგასძონ, — კონკრეტულ ღონისძიებას სახავდა კას. — მივერე, თუ როგორ თამაშობს ზოგიერთ პიროვნება პატიოსანი პიონერის ნერვებზე. უჩვენებენ მაგას სეირს!..

ეს – ბაღი

აბლა მანქანა? ისინა მიყავალებული „მოსკვიჩის“ სიახლოეს ჰით და გადას და კი პეტრების არაძალური ავლა და ჩააღდა. ციფ ნიავეს არ აკრძალა პატრიოტი. ურთხევა ბიჭის ფერი ბურთის თამშობლინი ეზოში და როგო კაბატ მოწინააღმდეგის დარტყმული თერთმეტმეტრინი გაუშვა, ბურთი მსუბუქად მოხვდა „მოსკვიჩის“ ბამპერს. აუც, არ დაიცე ჟეველი! „აბლობონონ წილად! ტკერი ბიჩი ჩემი მანქანა კანაგან გაზუგანი!“ ბათონი შოტი! ტკერი მოსკვა-ცე ჩემი მანქანა გათხვა!“ ეს მანქანა ცოცილა კი არა, ბათონი, პული მიიმზია!

ଦେବ କୋମା କାଶାପୁରୀନ୍ଦ୍ର ଉର୍ଗ୍ରସତ୍ତା କ୍ରତିକାନ୍ତରେ ହିଂ-କା
ଦା, "ତ୍ରୀ-କ୍ଷ, "ତ୍ରୀ-କ୍ଷା ଦା, "ତ୍ରୀ-କ୍ଷ, ମାଗରାମ, ମିଳେ ନିଜାଙ୍କ ହିଂମତି-
କ୍ଷେତ୍ରଶ୍ରେଷ୍ଠାଲ୍ଲ ସାବିନା ଦା, ଯୁଲ୍ଲାଦାକିଲ୍ଲାରୀ ତଥାଲ୍ଲାଦିକି ବ୍ୟା-
ଜି ଗ୍ରାମୀ ଶିଖିପୁରୀରୀ, ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଅଧିକାରୀଙ୍କି?

— გააწყალა, რა, გული, ამ თავისი ნავთის ბიღონით!
— ბოზონებოთა ერთ

— „გაზ-24“ ანდა „მერსედესი“ რომ პყავდეს, არ დაგვაძიროთ. არა? — არიალის კაცი კი მარტინი.

— გაშეთ „ნორჩი ლენინელში“ გავგზავნი წერილს!

— იმუქერდოდა კახა. — ისინი მოუკლიან. ეს — მანებანა და ეზო.
ახლა სარდაფი?
ომოანანა თამაშისას სარდაფი მისწრებული აკრატობბაა, სან — გამოკვეპული, სანცა ხანგრძლივი საცეცხლე წერტი. სარდაფში მტრის შეტყუება და ხაფინგში გაბბა. თანა შე გრძლა, ჰამთარში კი სასიამოვნო სითბორით ისტყვით...

— იქნებ ტყუპი ძმები არიან და ჩვენ ერთი გვევინა?
— ჩამამალობა დიქტორის რატი.

— მერედა, სამივეს სიმა ჰქვია? — ეჭვობს გია.

— სახლმდებარებულობაზი დავათ უსტორ, — წითადადე-
ა შემოაქვს კახას. — იქ ნაღდში ეცოდინებათ.

თავის სარდაფში ძია სიმას საბოცვრე მეურნეობა ქონდა გამართული. სამაგალითოდ მოვლილი, მძინავ-უკიდინი როხი ბოვეზები ჰყავთა.

Digitized by srujanika@gmail.com

და აპა, აიგეო მოთმინების ფიალა, ბიჭებმა მუხ-
ლუტზე გადაიმტვრიეს სამშვიდობო ჩიბუქები და ომის
ოთავში დააღმარწი.

დარეკა შურისძიების ზარმა, დადგა ანგარიშეწორე-
ის ეპი.

ან შტაბი, ან მია სიმა!
წილი ნაყარია!

Figure 1. (Continued)

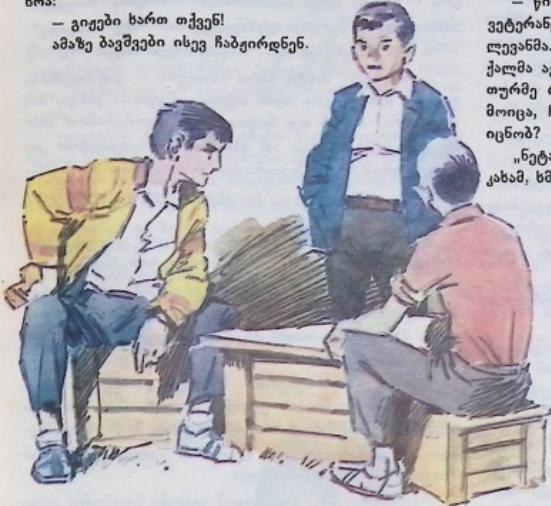
შეუძლია მასანებოდეთ მცირებული სისტემის ავტომატიზაციური მართვის მიზნითაც და. ასეთ სისტემის რეაქტურობის სახლობს აფარებს სოლომე თავს სახლი, რადგან იქ უშრო გრილა, ვიღირე გარე, თუნდაც — ტირინგისას და ალექსის სკეპტის ჩრდილში, მით უმეტეს, რომ უშრო სისიც არ უშრორას და ფილიალები კლიენტები დახსაულიდებელი გარიდგენდებათ. დარღვევა დარღვევა სორომია ემცენებალ და ჩიტრას კ. ე. უსტინოვას არჩენა.

შა სიცილმა შეაჩერა და უკან მოახედა. შის თანაკლასელებს – მალხაზს, ქეთინოსა და ლევანს შეცემაზე ხელიდი შემოტკირა, წელში მოხარილიყონ და კი არ ხარხარებდნენ, ხალძენ და კომიტეტ თვალზე ცრემლმორიულები.

კახამ უყურა, უყურა, დააცადა, სანამ სიცილს მოათვავებდნენ, მერე დოინგი შემოიდგა და თავის კანტურითა და მწრრე ლიმილით, თითქმის დამარცვლით უთხრა:

— გიფები ხართ თქვენ!

ამაზე ბავშვები ისევ ჩაბჟირდნენ.



— გული რომ გამსკდომოდა, რას იზამდით? — განაგრძო კახამ. — ჩემი მოკვლა თუ გინდონდათ, ბარემ ჩაგრძელებით აუთი და რომ უკან და სწრავად გათავდებოდა საქმე. ბანდიტები ხართ თქვენ!

— ჸო, კარგი ერთი, თუ მას ხარ, ერთი შეცვირებით ჯერ არავინ მოკვდარა, — დაამშვიდა ქეთინომ.

— მე ჩილი გული მაქვს, — მოთავა დოინგისაწყლა თავი კახამ.

— ჸო! აღალინაც ნუ შეგვაცდებ თავს, თორემ ჩენენც ჩვილი გულები გაეჭვს და გაითვ თან მოგვთვ. არა, ბიჭებო?

— ჸო, რა, კარგა, — დაუშინებ მალხაზმი. — ფრთხილად იყავი, ემანდ ინფარქტი არ აგვიდო.

— ინფარქტი კი არა... რომოტები ხართ თქვენ. ქეთინომ ხდიო ჩაქნია.

— გია და რატი სადა არიან? — მოისაკლისა ბიჭები ლევანმა. — ერთად არ წამოხვედით სკოლიდან?

კახამ ყელმი რდადა გაცემისა, ისედაც აღალდა გულებულ ლევანზე მოადარ ცეცხლი წაგიდა. აღალდა გასასტადა, საძრობოლ დაგვალებით რომ იმყოფებოდა აქ, ამ სათვალთვალ პუნქტზე. „რაღა ასლა მოუნდათა...“ აუ, კარგი და, სწრავედ ასლა გამოვიდნენ ბიჭები და ამათ შეცვალები.

რომ..!“ როგორ დაავიტყდა, როგორ გაითიშა აგრეთვე გადა...!

— მგონი... მგონი თონეში წავიდნენ ლავაშის ამოსატანად, — მოიცემუნ უცემ... გვირდეოდოდა?

— ისე, რა, — თქვე ქეთინომ. — თუმცა, შენც შეგიძლი და დაგვებმარი.

— რაში? — სწრავად ჰკითხა კახამ და თვალი ბოლო საღირბაზისკენ გააძანა. — რაში უნდა დაგემიროთ?

— წილებ კვალმაძიებლებს მომავალ კირაპი ომის ვეტერანებათან შეკვერდრა გვაქსს დაგვემილი, — აუხსნა დევამი, — ოყველი უცემ კორპუსში ურისა მოსუბანა ქალმა აქვთენ მოგვასტავად, თქვენს სახლში ცხოვრობს თუმცი რომელიმეც ცნობლივ ვეტერანი. გრასიმე... მოიცა, ჩაგხედო ...ჴო, გვრასიმე ივანეს ძე რეზინიკ. იცნოა?

„ნეტავი ჯერ არ გამოიდოდნენ“, — ინატრა გვლში კახამ, ხმამაღლა კი:

— რაზინიკ? როგორ არა, როგორ არა, ვიცნობ! — მიუგო მოჩვენებითა სისარულით.

— ოღონდ ჩვინთან კი არა, აგე, იმ კიბისუში ცხოვრობს, — მეზობელი რეასახალიანი შენობისკენ გაიშვირა თითო. — მაღალ-მაღალი, გამზარი მისუცაა, თვალივით თორი თმა აქვს. მეორე სადარბაზოში იკითხეთ. ოღონდ ნამ არ ვიცა, — გაასაგადა ხელიბი. — მაგრამ ევ არაუკრი. ჰკითხო ვინებს. კველა მიგასაჭალით. ცორბილი კაცია.

კიდევ კარგი, დროულ რომ მოიტკირა, სწრაფად და უყოფანოდ რომ ატაკა ცხელ-ცხელი ტუკილი — შევიდნენ თუ არა წითელი კვალმაძიებლები მეზობელი კორპუსში მეორე სადარბაზოში, ძია სიმას სარატიფიან გამადა რა რატიმ ამორბინება, ფრთხილად გამომჭვიტეს გარეთ, არეარე და შევერეს და მერე ზომიერი ნაბიჯით, აუჩქარებლად გასტენს შტაბისაცენ.

გიას როგორდა ძალუხ გამობერვოდა მარცხენა ფერდი...

კახამ ცოტა შეიცადა, მერე შარგალი გაიცემოთანა, ჯიბები ასანთი მოისწრია, ჯაყადა დაცეცა და მანც შტაბს მიაშურა, ოღონდ უფრო შორეული, შემოვლითი, უფრო მშეიქმნიან გზით.

„რეზინიკა... — ფიტრობდა გზადაგზა. — მე რა ვიცი, ვინ იხერია ევ რეზინიკა თუ ვიღება. სულუხ არ მანტურესებს, ვინ არის და საბა ცხოვრობს. წავიდნენ ერთი... იფ! რა ჩიმ საქვეა, მაგათ დაავალეს, მე ხომ არა, დაუგნენ და ეძებონ...“

„ეს უნდა დავგლუათ?“ — შეძრწენა კახა.

პირველი ჩედავდნენ ასე ხალლს ბოცევას.

ვერცხლისწყლები ამოცლებულს პავადა, ისე უპრწყინვა ნაზი ქათიძი. თავს აქეთ-იქითა ატრიალებდა და საყავალი აცმულებდა ტეჩებს. ულვაშები გიშრისა პერიდა, თვალები — უწყინარი, შშივილი... რატიმ ფრთხილად გადასუსა ხელი კისრიდან გავისაცენ. 7

ბოცვერს მორთოლავება ტალლამ გადაურბინა ჟურგე, ცეპა თავი მოაბრუნა, რატის ცერი პირში მოივდო და კანფერივით დაუწყო წერვა. ბიჭს შეეღიტინა და გაეცინა.

— პატარა სულელი... — ჩაილაპარაკა.

გიაშ დაკონვიქ შეწერა, მერე სახე გაიძიგარა. წელში
გამოართა და სიმაღლეში რატის ჩატაბრა, მარჯვენა წე-
ლო თერმუ შემოირი, მარტენა კი მეცენორი მორჩაო-
ბით გაიცირა წინ და ყრუ, მაგრამ მაინც მტკიცე ხმით
წარმოიტავა:

— შრაბის წევრების, გაია, რატო და კანა თემებელების სახურავი უკანასკნელი შრაბის მტრუქუ, ძალა ხა-
მაჟი შეურისძიების მიზნით, მის ერთ-ერთ ბოცვერს მი-
საჯა სასჯელის უმაღლესი ზომი — სიკლოიდური ჰური-
გამოჭრით, გატაცებითა და შამურაზე შეპარაზით!

კახას გააშრეოლა, მაგრამ ეს არავის შეუნიშნავს.

რატიომ ნელა გაითავისუფლა ცერი და განაბულ ბკერს ისე დააკვირდა, თითქოს პირველად ხედავსო.

— კი მაგრამ... ამან რაღა დააშავა... — კი არ იყითხსა, უფრო თავისითვის ჩაილაპარაკა.

გიამ გაწვდილი ხელი ჩამოუშვა. რატის ჩურჩულის-თვის კურაფლება არ მიჰქეცვია.

= ՀԱՐԿԻՐԵՆԻ ՀՈՎԱՐԴԱՐՁԱ ՀՅԱԼԵՐԸ...

ପାରିବା କମାତାମ୍ବଳା

— ეს მეცნირო მშენა მიაპყრო ბუთხეჭას. — შევეღექით!
კახას საცირისოლენა გაუტდა თვალები.
— რას შევეღეშა?

— ରୋହ ଏହ ପୁଣ୍ୟାଶ୍ଵର ଶତକ ଯେ ଜୀବନିକାରୀ ଗର୍ଭାବିନ୍ଦା
ଗ୍ରାମ ଓ ଶ୍ରୀ ଗାସିଂହଙ୍କ ଦେଶରେଣ୍ଡା କାହାରୁକୁଳାଇ? ଗାନ୍ଧାରିଙ୍କ
ଅଲ୍ଲାରୁକୁଳାଇ—କେତେବେଳେ ଗାନ୍ଧାରାକୁଳାଇ?

— მე ერთი წუთით შეინ ავირბენ, — თქვა უციპ რა-
ტიმ. — სულ დამაგიწყვდა, მამიღამარტის უნდა დაკურევული.
ერთი წიგნი სპორტულობა და ძლიერ უშოვა დედამიშმა.
ავირბენ და წუთში აქ გაგრინდები.

— ბაშოო, რა კარგია, რომ გამახსენე! — შებლში ხელი იტყვა კაბაშ. — მღამაზე გარ წისასვლელი. მანამ აჩენს „ბორჯომი“ რომ არ დაგახვედრო, ყურიბს ამჟანებს, ვიცი მისი ამბავი! აუც! კალევ კარგი! განიოსო ხარ მენ, რათი!

გიამ დოინჯი შემოიდგა, წელში გაიზიქქა, თავი
გვერდით გადახარა და ოვალები მოჰკუტა.

- କେବଳମନ୍ଦିର ?!

ბიჭებს თითქოს ცივი წყალი გადასზესო. წასასკლელა დათავარული მოძრავის უნაბეჭდობის მიზანი და მიზანის უნაბეჭდობის მიზანი

— ითესებით, არა? — იმავე დამცინავი, ცივი სმით

განაცრებო გიამ, გამსჭვალუვი მშერა რიგ-რიგიონით გადასძენდა ერთოდან მეორეზე. — საქმე საქმეზე რომ მიღდა, გინდათ მოხიოთ, არა? რა ვიცი, მაგარინიჭობაზე კი

დებდით თავს! იპ, თქვენი მოგებული ომისა რა კონკრეტული
მოიწა დანა!

კასამ ნელა გაუწოდა გაშლილი ხელისგული. გამ
სწრაფად ააგალა დანა. კასა ერთხანს გაჭვავებულივთ
იდგა, მერე ისევ ნელა დაუშვა ხელი. გაა დამტინავდ
შეპარებდა.

— ရွှေ့က ရာလာ စာဂျာမာရ်တဲ့? — အပြော ရာတိုင်း မြှုပ်နည်း
ကုစ္စ၊ — အခါ စမ ဇလ်ဒီ ဗြိုဟ်ပော်လို့၊ မသမာနိမာ ဗြိုဟ်မြို့
အသာဆုံးလုပ်လေ့ ပျော်ရွာက စာမျက်ကြည်းကိုပါ။ တော့ မြောက်ဘူး?

— ის — ბურვაკი იყო! — გაწითლდა რატი.

— Ու, յ՛շու մանցի հարա ռուզենու! — զագացաւրտեա
զանու... — Քիցու մէտրու ու թշքան ու մօքսունու... լորիցու, արքոցու,
աշշու, աշա? ու զշշու ու շունունուն առ զայտակի նունուն ամեն
մշշացածքունունուն, յացու առ զոյու! ոյնչու նշեցն ու զայտակի նունուն
լուցու մաշամի նշանաւ սպառչուցա! դաշապացւց... մը մացանու
ածլացա... դուզու համեց... առ, անց... մորինու զարտեանցէն
մը...

შტაპში სამარისებურომა სიჩქანემ დაისაღდორა. ის მოდა, რინინამ ნავაკის ფრთხოები როგორ აპრილის შუალედობასთან შემსხავები საღალდებოდა. საღალდებო, სირიასახლო, ეს ტიტო ბელურა ერთგვეუბულა კინიანად. სკოლის მსრიდან მოგამოლი ყოინია მოისწოდა.

— ჰიტლერი სარ შენ... — უცნაური მშეგიდი ხმიო
თქვა კახამ. მკიდრისფერო ედო სახაზე.

କୋ ଶ୍ରୀମତୀ. ମହାରାଜି ଏବଂ ମିଳାର୍ଥାନ୍ତରେଣୁମା,

ଦେଲୁରାଥ ଶିଖିଗିରୁ ଶେଷ୍ଟ୍ସିପିରୀତା, କାଳାବ କେବାମ ଯୁ ଲାହାନ
ରନ୍ଦରୀ, ମେରୀ ପିଲେ ଗାନ୍ଧାରିକର ତାଙ୍ଗିକି କିମଲ୍ଲେରା.

ლუპი უელავდა, სახურავ ალმური შენთებოდა. — რატი, მომექმარე! — ჯიბეზე ხელი გაიკა, ასანთის კოლოფი ამოილო და გააჩიხაუნა. — მოდი, გადაწვათ აქაურობა! ჯანდაბას!

ორშაბათს, გაკვეთილების შემდეგ, მეექვეყლასე-ლუპს პიონერთა ოთახის მოუმშეს.

ვის, რატის და ქახს მოუდ დღეს მზერა არ გაუსწორებიათ ერთმანეთისაფორი. მოღმეულები და გულდაბურულები იყვნენ. ჩანდა, სამიგებს მწავევდ და ძალუმავ, მაგრამ ალბათ სხვადასხვანარიად ქენჭნიდა სინდის.

კედლების გასწვრივ სკამები ჩაემწურიებინთ. თანაკლასებებს ასევე დაეკავებინთ ადგილები. სამაც სამი სკამი იყო თავისუფალი. თითქოს საგანგებოლ, გვერდივარდ იდგა სამკეთ. მოიგოზნ და დასხენებ.

დასხენენ და ზედევ დააიკვნენ სკამებს:

სწორედ მათ პირისპირ, მაგიდასთან, ელისო ხელმძღვანელსა და დირექტორს მოადგილები — ნან მასწავლებელს თორის სახურავის მიმილვადასუნილი ძია სიმაიჯლა. დიდრონი, ძარღვებდაბერილ ნაჯავი ხელები მოწავესავთ დაელაგებინა მეყიდზე.

ბიჭებს ხახა გაუშრათ. ქახა წამონტომა და გაქცევა

მოუნდა, ძლიერს შეიცავა თავი. რატის გალი შეექანდა, გიას მოტექვნა, ფეხებებს იატაკი მეცელებათ, და ორივ ხელით სკამი ჩავიდოდა. სამიერებ ის იფიქრი, ძია სიმას, რიგორო ჩანა, ბოვერის ამბავი შეუტყვია და ახლა მოელი კუასის წინაშე გაშევება და გამწავნება არ ავიღებათ. აუ, რა გაუსლებდა ამ სირცხვილსა და თავის მოჭრას და მოუდ კუალ და რატიმ ერთდროულად გადახედეს მხრებში თავიარებულ გიას.

ყოვილ შტაბის უფროსს, ვია თემქელს იღნავადაც კი არ ეცემებოდა, რომ მთელი დანაშაული მსახურებოდა მხრებზე. აკი ის იყო მზევრავიც, „ტყვიის“ გამტაცებელიც, მსაჯელიც და... ჯალათიც! ეჲ, რას იჩამ, მოხდეს, რაც მოსახლენას თოთონ იყიდებს მთელ ჭანაშილს! ღირსიცადი მოცვერი... საწყალი დაწიგვა... საწყალი დაწიგვა!

ვილა ფრისილები შექნა მხარეზე თავი ასწია. რატიმ ხელა დახუჭა თვალები და ოდნავ დაუშნია თავი — „ნუ გვიშინა, შენიან ვართო“, — ანიშნავ. კასამ ძლიერს შესამჩნევდ გაულიმა. მაშასძამე... მაშასძამე, არ აპირებენ ბიჭები მის მიტოვებას? ასე გამოიდის, აპატიეს?.. ეჲ, გია, გია! არა გრცხვინა, ვისში შეეპარა ეჭვა? განა პეგანან ეს ბიჭები ლარებასა და სულმკლებეს? მხარში გიდგანან, ხელა თუ არა?.. ნაღლები არიან, ნაღები, წყალი არ გავავ!

— დღეს ჩვენთნი, ჩემი პატინა მეებობებით, — წამოღვა ნანა მასწავლებელი, — სტუმრადა ფიდი სამაულო ომის ვეტერანი, სტალინგრადის, კურსკ-ორიოლის, ბერლინის ბრძოლების მონაწილე, რამდენიმე თრდენისა



და მედლის კავალერი, პატივებული გერასიმე ივანეს
ძე რეზნიკი, ოქვენთვის კარგად ცნობილი ძია სიმა...

კახას ყბა ჩამოუვარდა მოულოდნელობისაგან. გიამ
და რატიომაც პირი დააღეს.

ძია სიმა.. ომის ვეტერანი... გერასიმე ივანეს ძე
რეზნიკი...

ნანა გასტაველებლის სხა თითქოს საიდანმაც შორი-
დან მოისმოიდა. სიტყვებს წონა დაეკრაათ, წინადაღე-
ბებად ვეღარ ეკავშირდებოდნენ ერთმანეთს...

ნააა მასებულებლის შემდეგ ძარა სიმაგრე იღებარაკა, ორი-სამი საბაზოლო ეპიზოდი გაიხსნა. ამ დროს, ჩვეულებისაშებრ, მოიქუცრა, სახე გაუმატდა, ფულადის-ჭრად აუდლავარდა თვალები. მერე ბავშვებს უდრიტოლო და და ბევნიერი მომავალი უსურვა და სახეზე ისევ გადავინა წერანდელი ლიმილი... როგორ უხდებოდა ის ლიმილი... ერთონაა უცვლიდა იერს!

მერე ლევანი მიესალმა სტუმარს, ქეთინომ საკუთარი ლევესი წაიყითხა, შავლეგმა — ლაღო ასათიანის „სალალობა“.

ბოლოს ისევ ძია სიმა წამოდგა და გია თითით მი-
იხმო თავისკენ.

— მეე? — გია აიზილაშვილი და მკერდიშვილი სელი დაიდო.
გული ამოხტომაშვილი პეტონდა.

— ხო. შენ, და შენ! — რატი და კახაც წამოაყენა
ფუჩქე თოლივით დამიზნებულმა ძია სიმას საჩვენებელ-
მა თითმა.

„ახლა კი მოგვეყდება!“ — გაიფიქრეს იმედადადუ-
რულმა ბიჭებმა. რამდენიმე ნაბიჯი გადადგეს და მა-
გიდასთან შეჩერდნენ.

ძია სიმამ ჯიბეში ხელი ჩაიყო და იქიდან ვეებერ-
თელა თითბრის გასაღები ამოაძვრინა.

— ახლა ცადიტ ჩემი ბახში, ადესა მოკრიპეტ და აკ
მოიტანეტ! — და ბიჭებს გასაღები გაუწოდა.

გიამ სმენას არ დაუჯერა. რატომ სუნთქვა შეიკრა
და დაიძიბა.

— მერე, ძალლი? — წამოსცდა ერთბაშად გამოცოცხლებულ კახას.

— ძაღლი არა ძაღლი ტოკიტ დამტური არის, — თავისიც ბურად აურა ერთმანეთში ქართული თანხმოვნები ძია სიმაგრა. — ნუ გვეინიატ. ცაღიტ ახლა, ბიჩო, კალატებიწ იქ არის გაიყიდიტ-მეტეა!

ბიკებს გამორინება აღარ დასჭირებითა, სამივნენი ისე
გასხლუნენ პიონერთა ოთახიდან, რომ წუთის შემდეგ
მათთვის თანაკალასელებისთვის რომ გეყითხათ, დანამდგრა-
ლებით ვერაც კა გეტყოღუნენ, საგროოდ ესწერებოდნენ
თუ არა იმ დღეს რაზმის შეკრებას გია, რატი და კახა
თომქულები.

ପାତ୍ର କାହିଁ କାହିଁ
କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ
କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

କବିତାଭାବ
ସାହଚାରଣା

კოლუმბიაში გათ ნახ-
ისტორის თხევდულებს ედა-
რის. წმორედ დ მორ ზელ-
გამოქვრილია სახელია:
სპეციალური ბავშვებს მო-
ნილ, პატარა სხეულს შე-
ღილია იმორჩინას ამ სილ-
მეზე და ამ საშენელ
ინიციროვში, თორებ მო-
ტირილი ადამიანი აქ

მაგრამ ფული ხომ უნდა
ვიშოვო“.

ଓଡ଼ିଆ କୋମଲିତି
ଶାନ୍ତିକରଣ ପାଇଁ

ლისტური სინამდვილის
მსხვერპლნი.

— მე კი დღი დღანი
დარჩენი შევქმნა ციოლო, —
აგრძეს ტეკილობი ნინა
ლო, — რომელს მოქმედ
დება განვითარება ნებ-
პოლიტი და როგორმაც
მოგანახულობას იყო გუნდები
მა ქალაქის ბაგჟუები. პა-
ტრია მსახიობები მარტი-
ნის აღილებულზე, კალაქის
დარიბითა უნდებში შევა-
ჩენ, ფლოთი „უაკრტო-
ნინი“ იქნება ნებალის
სინდიდოლის დოკუმენ-
ტურიდ ზუსტი ასახა.

ଓনାରୁଷିଣୀ
କବିତାବଳୀ

କୁଣ୍ଡଳ ପାତାରେ ଦେଖିଲୁ
ଦେଖିଲୁ ଏହାକଣ୍ଠରୁପୀଳିଲୁ ଦେଖିଲୁ
ଏହାକଣ୍ଠରୁତା ମନ୍ଦିରରୁଥିଲୁ,
ଦେଖିଲୁ ଆଶ୍ରମରୁଥିଲୁ ମନ୍ଦିରରୁଥିଲୁ
100 ମିଲିଅନ୍ତରେ ମେଟ୍ରୋ ମନ୍ଦିର
ରୂପରୁଲୁଗାନ୍ତି ଦେଖିଲୁ ମେଟ୍ରୋ
ଦେଖିଲୁ
ଦେଖିଲୁ ଏହାକଣ୍ଠରୁତା ଏହା
ମାର୍ଗରୁରୁ ଆଶ୍ରମରୁରୁ ମନ୍ଦିରରୁରୁ
ଏହା ଦେଖିଲୁ ଶାକରୁରୁ ପାତାରୁରୁ
କିନ୍ତୁ ଦେଖିଲୁ ଏହାକଣ୍ଠରୁତା ଆଶ୍ରମରୁରୁ

ში, სამარტინო-ალმასავლეთ
აზიის მცხურანერი, ილა-
გაშვიტანი შესას პარაგავ-
ბაშეირ. ბაგვათი შეიძინის
ექსპლორატორის მიხედ-
ვთ, განვითარებულ ქვე-
ყენების შორის მიზრულ ა-
ღიანიზაცია დღიური ბრძანე-
თო — ორნაციები მიზი-
ნი მოსწავლე აქ იძულუ-
ბულია ერთ ან ორ აღგა-
ლენ იმუშაოს. მათგან
26% 13 წლზე ნაკლები
ხნისაა.

ଦ୍ୱାରେଶ୍ଵର ଶର୍ମମିଳ ଗ୍ରହଣ-
ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କ ଶୈଖନିଲୁଗାରୀ ଅନ୍ତରୁ-
କ୍ଷାଲାପ ପ୍ରକାଶାଲାଗ୍ରହ ପରିବର୍ତ୍ତନ-
କାରୀ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରହଶିଖ ନିରାଜ-
ନୀତି ଏବଂ ଏକାକ୍ରମରୀତିରେ
ଗ୍ରହିଣୀ ଏହାରେ ମହିନୋରୁ ଲୋ-
ହାରୁକାରୀ ଶିଖିଲାମିଳ, ଶର୍ମିତ-
ଶୈଖନାଥ ଶିଖନିଲୁଗାରୀ ଅନ୍ତରୁ-
କ୍ଷାଲାପ ଦ୍ୱାରେଶ୍ଵର ପରିବର୍ତ୍ତନ-
କାରୀନାମିଳିଙ୍କ ତାଙ୍କୁ, ଶିଖନାରା କି
ଅନ୍ତରୁକ୍ଷିନିମିଳିଙ୍କ ମେଳିନ୍ଦ୍ରି-
ଯ ମହିନୋରୁ ମହାଶର୍ମନିଲୁଗାରୀ
ଶିଖନାରା ଅନ୍ତରୁକ୍ଷିନିମିଳିଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତନ-
କାରୀନାମିଳିଙ୍କ ତାଙ୍କୁ, ଶିଖନାରା କି

ପାଇଁଲୋକ ଦ୍ୱାରିମେହିବି ଗା-
ମ୍ବାଗ୍ରୟାଗ୍ରୟଦି ଦ୍ୱାରିକ୍ଷା-
ପ୍ରୟେ, ଏଥିର ଏବାଗ୍ରୟାଗ୍ରୟଦି ହୁଏ,
ହନ୍ତମେଳାତ୍ମା ଶରୀରମା
14 ଢିଲୋ ଅମ୍ବାଗ୍ରୟଦି ଦ୍ୱାରି-
ପ୍ରୟେ, ସିମାଲାଲାହି 4 ସାନ-
ତିମ୍ବିତୁର୍ମତି ଦାଲିଲୁହା ଅନ୍ତର-
କଣ ତାଙ୍କିନ ଏହି ଦାନାରୁକୁ
ଲୁହିଦାନ ଶୈଳାଧରିଦି, ହନ୍ତ-
ମ୍ବାଗ୍ରୟଦି ଶରୀରମିହି 18
ଢିଲୋ ଅମ୍ବାଗ୍ରୟଦି ହୀକରିବେ,
ତୁମ୍ଭୁ 12 ଢିଲୋ ଅମ୍ବାଗ୍ରୟଦି
ନିଶିନ୍ଦା ଗ୍ରହିତା ସିମାଲାଲାହି
ପ୍ରୟେ.

გასულ ზელს ბოიტახე-
თში დააწლოებით 59 ათ-

ასმა მოუხარდმა მიიღო
საწარმოო ტრავება. უბე-
ლური შემთხვევების მე-
სუთედი ინგლისის ფერ-
მებში 14 წლამდე ასაკის
ბავშვებზე მოდის.

ସାହେତ ମେନାରୁ ପାଦକାଳୀଙ୍ଗ
ଶବ୍ଦେ ମରିଅଥାବ୍ଦେ ଆଶ୍ଵେଷମ୍
ସର୍ବଲୋକାଳ୍ୟାବାଦି ଗାନ୍ଧାତଲ୍ଲେ
ଦେଶ ମନ୍ଦିରକୁ ସାହେତଲ୍ଲେବାଦ
ଏହା ଏଁକତ ତା କାଳ୍ୟେ ହିଁ
ମନୋରହିବାନ୍ତ ତାଙ୍କାତଲ୍ଲେବାଦ
କ୍ଷୁଣ୍ଣାଶେ ଏହା ମିଳିବାନ୍ତ
ହିନ୍ଦ ଦ୍ୱାରାବ୍ୟୋମ ଫୁଲିଗୁରୁରୁ
ଦା ଶୁଲ୍ଲାଗୁର କାଳ୍ୟେ ସାହେ
ଲ୍ଲୋକର ଏଁକୁ ଲୋନ୍କ ଦାଶେ
ଲ୍ଲୋକ ଏହା ଶୁଲ୍ଲାଗୁର ମେରାହାର
ମେତା କିଶକାଳୀକା, ହିନ୍ଦିଲ୍ଲୋକ
ଦୀପ ମିଶବ୍ଦିବାନ୍ତଗୁର ଏହା
ଯାଏ ନିର୍ମଳବ୍ୟୋମ

ଓଡ଼ିଆ
ବ୍ୟାକିଲାଙ୍କ

პლანეტაზე დაბადებული ყავვლით მეტაც ახალშობილი 1 წლის ასაკა მდე კვლება.

ଶ୍ରୀଲୋ ଦୁଃଖେ ଦୂର୍ଲ୍ଲଭ
ଦୁର୍ଲ୍ଲଭପ୍ରକାଶେବେଳ ନିଷ୍ଠ
ରହମେଲସାପ ଅଧେରିଗୁଣ ଶ୍ରୀ
ଶ୍ରୀରତ୍ନଦୁଲୀ ଶ୍ରୀତ୍ରୈବି ଏହି
ଏହିମେହିଥେ ନିଜାରାଜଶ୍ରୀଲୋ
ଶ୍ରୀରାମବିନ୍ଦୁଙ୍କ ଚିନ୍ତନାବନ୍ଦିତା

კურილი მოვაულები

ବାଣିଜ୍ୟ ପରିଷଦ

და ერთ შევინირ დღეს აგვიპტენ...
ლბათ მოვისცენდათ, კვლა მოხუ-
რი ასაკის და და მათც
ასევეური გატაცებით დაიწეს თამა-
მი, ოლინდ არც ფურცლები და ფან-
ტები მოუმარტვიდით, არც გოგ-
ჩულიულ ჩეცებით და არლასებით.
თამაშ-თამაშით, ვითომ სახუმა-
როდ წამოიწყეს და გატაცები... თან
უმარ ჩეცენ კვირალოლებულები
ეპენი თანალით გატაცებულებული
ნერებისი და გულისყური თითქოს
მოასონდას მიტიმათ.

— მაინვე რა სილამაზეგა, ვასო, ვი-

ნეციის აქტები! 150 არხი და ზედ
გადებული 400 ხილი...
— ან ფორების სასისლე...
— არა, არა, არა, არა, არა, არა

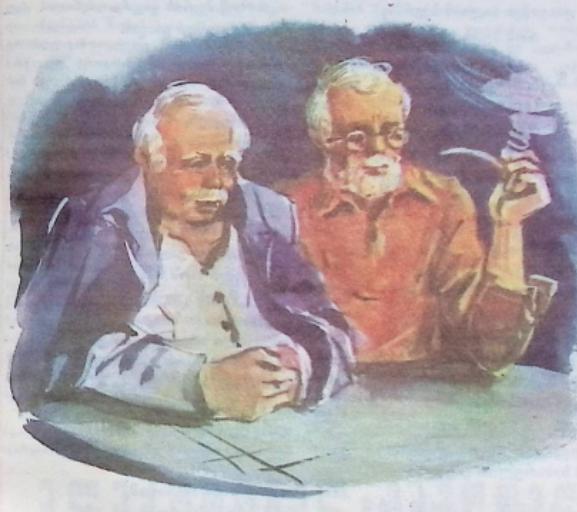
— ლოუეის სასახლე გვეთქმის,
მაგრამ ნიდები მაინც განუმეორე-

ბელ, თავისებურ ელფებს ანიჭებს
კენებიას. ან რა ღამაზი სახელები
აქვთ... მაგალითად, „ონერათა ხი-
ლი“.

— ལྕනିଙ୍ଗରାଜୀଙ୍କ କୋଇବୀପୁ ଦାଳାନ
ଲୋମାଶୀଳୀ... ଏହା କିମ୍ବାରୁ ଅରିବି —
360. ଶାରୀତନ୍ତ୍ରାବୁ, ལྕନିଙ୍ଗରାଜୀଙ୍କ ଶ୍ରୀ
ଶାରୀ

— Մյ մուսկրոց մօնիկեցնու լըննոնց-
հաճը... տցտոր, յատյատա Ծածրեօն,
հցըլլապշոր մօնութեալո սահլցօն,
ցոթոր Շեսահցցեծո և ուսարտո ցամ-
նչութեծո...

შემდეგ სალამოს ჩივენი მოხუცების
ფეხდაცებს მწვერვალებს მოკიცლი-
ლით, ბანგურკის ბუდისტურ ტაძ-



ଏସିଥିରେ ଶ୍ରୀକୃତିବାବୁଙ୍କାଳେ ପାଇଁ ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥାଏଇଲେ ଏହାର ପାଇଁ ପରିବାରକୁ ଅଧିକ ଦୁଃଖ ହେଲାଯାଇଛି।

୭ୟତ୍କେଲ୍ଲାପ ହେବନ ମିଳକୁଣ୍ଠରୀଙ୍କ ଦ୍ଵା-
ସାଗ୍ରହିତ ନାୟକାଶ୍ଵରରୀଙ୍କ ଘୋଷିତାଙ୍କ-
ବିନ୍ଧନ ଦା ରା ଏବଂ ଘୋଷିତାଙ୍କ ଦରିଦ୍ର-
ଗ୍ରୀ ଦା ପେଟିରୀଙ୍କୁ, ମଳାଶ୍ର ଦେଖିବା ଦା
କ୍ରମିକାଙ୍କରୀଙ୍କ ମଳାଶ୍ର ହିନ୍ଦି, ନାନ-
କ୍ରମାଙ୍କପିକୁଳ ନିନ୍ଦନୀରୀ କ୍ରାନ୍ତିଲ୍ଲା ଦା

A small, colorful illustration of a boat on water, possibly a sailboat or a small fishing vessel, with a red hull and white trim.

20

— ଏହା ଠିକ୍ରସୁଲା ଦା ତରନୀଙ୍କୁ ପାଇଁ
ତାଙ୍କୁ ଶ୍ଵେତ ଗ୍ରାମାଳ୍ପିକ, କଥମ ଗ୍ରାମ, ବାଲ୍ମୀକି
ମାନିନ୍ତି ଶ୍ଵେତଶ୍ଵରିଲ୍ଲ ତରନୀ ରହିଲା.
ପ୍ରଥମ କଥମରେ ପାଇଁଲାଗିଲା ଶ୍ଵେତ
ଦା ଦା କୁଣ୍ଡପାଦିଲ୍ଲ ଉଚ୍ଛଵିଲ୍ଲାଙ୍କାପ ଶ୍ଵେତ
ଶ୍ଵେତ ତା ମିଳିଲା ଅନ୍ତର୍ବିଳିକ ଶ୍ଵେତଶ୍ଵରି

— ከጠበቃው ዘዴ ይጠበኗል፡ “ስይንስና ትርጓሜ ሲሆን ከሚያለው ንዑስክ”፡ መግኘቱም ሰነድግዢዎች እኩል እኩል መጠዋት ማረጋገጫ ሁኔታዎች የሚያስተካክል ነው፡ ይህንን የሚያስተካክል ነው፡ ይህንን የሚያስተካክል ነው፡

କାଳିନ୍ତି ଗାନ୍ଧୀ ପଦମେନ୍ଦ୍ରା ହାଲାଦୟବ୍ୟକ୍ତି
ରୁ ଶୁଣାଯାନ୍ତିରୁଲୁ ପ୍ରଶନ୍ନିର୍ଦ୍ଦିତ
ମନ୍ତ୍ରଶବ୍ଦରେବୁ. ପ୍ରଶନ୍ନିର୍ଦ୍ଦିତ
ତଥାଶି ନିର୍ମାଣରୁ ଗ୍ରହଣାର୍ଥିଙ୍କ ରୁ ପରିମାଣ
କାଳିନ୍ତି ଗାନ୍ଧୀ ପଦମେନ୍ଦ୍ରା ହାଲାଦୟବ୍ୟକ୍ତି

მთაწმინდაზე მდგრმი ჩვენი სახ
ლის ფართო აივნილან კი მყინვარ
წვერი ხშირად მოჩანსა...

ნიკა ლიმილიათ
ეყითხებას — მშას უფროსს: —
— საჭმელებიდან
რა ერზოდას ეყვანაზე უფრო?
— საჭმელებიდან, —
თავმომწოდე პასტობს გერი, —
ეყვალზე უფრო
ჩემი ძმა, მე მიყვარს ჟერი!
— მწერადი არ გვივარს?
— სიყვარულით ბერ რამეს ეყვარობ,
მაგრამ ბერია
ჩვენი სულეგმის წყაროთა წყარო!
გამამის მოწიროებეთ
სალაში თუ საუზმეს — დილით,
პრინის გარეშე
იჯრის ეკრისთ ეკრ გადავიდოთ
დიან, ნამდვილად



მოვევე ჩანწეროთა ალუაში,
ბერზე არა კარ მწერალი,
ყველილი მოილი მაქეს,
კალმახინი წყალი.
ფურცელშე შერთის ქრისტოსს,
ბაღში ბელურები გალობს,
თავთესინი ყანა მაქეს,
ბარაქანი კალ.

მაშას შეარში ეხმარება
თაღუ-ბერი — თონინის, ბარაეს,
სწავლობს, შრომის, არ ისვენებს;
მარნე აშპობს: — არა ქმარა!
სწავლის ფრიადოსანია,
წელს რვა კლასი დაამთავრა
და ეყვალუერს ასწერს, მაგრამ
მარინე აშპობს: — არა ქმარა!
თუ დასირდა, ტრაქერის მართავს,
ისე მარკვევს, ისე ჩერა,
ტრაქტორისტიდ ევლინ კუბინის;
მარნე აშპობს: — არა ქმარა!

კ ი გ ა რ დ ი ს ა ე ბ ე
ა უ რ ი ს
ს ა დ ი დ ე ვ ა ხ ა ლ ი
იმაშია პერის ღიღები,
საზრდოთ შორის
მხოლოდ ივი არა ევენინდება.
სერისთვის ჩენი
წინაპერების სხირად თავს დებდენ;
ვრცელ სწავლები ხომ
მრავალნაირ ქართულ თელს
სოფელნინ,
ნამეცი რაა, და
მასაც არსაც გადაგებდენენ.
დღუ კა, რატომღაც,
ადაგიწყა ძალიან ბერმა,
რომ პერს სჭირდება

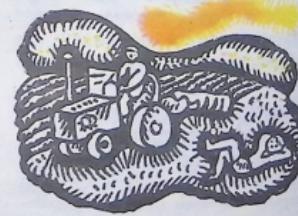
ბ ი რ ა მ ი ბ ი რ ა ე ბ ი
ს ა ხ ა ლ ი
ა რ ა თ ვ ი ი ს
ა რ ი რ ა ს
სასლი მაქეს სისიკო ნაგები,
ქონერისინ ცისე,
კაში ყველაზე მაღალი,
თავზე სსხვები რომ ისვევს.
გუმბ ჭვა-კიბირჭვანი,
ქარში ნინტორი გუმბი,
წრიაბი გაუდის წერილი
და ამ წერილით ეტაბები.
სკოლა მაქეს ფარერებდებდერიალა,
ძველზარინ სკოლა,
ავეგუნდება და გული
ნიტევით იწყებს თრთლიას.
ყოველ განიახეს ამ ზარით,
ამ სისარულით ენდეგბი,

კ ი გ ა რ დ ი ბ ი რ ა ე ბ ი
თ ა დ ე ვ
დ ა რ ა ს
თ ა პ ა
ფუბერთიც კა უყვარებ მაგრამ
არ თამაშობს წარამარა,
შენისირებ კა ზოგადი;
მანიც ამითბეს: — არა ქმარა!
ბაღ-ბასირანშიც შეინებავს
შილდის ევლინ გასასარად,
გასსლავს, მორწყებს სამეცნიერო;
მარნე აშპობს: — არა ქმარა!

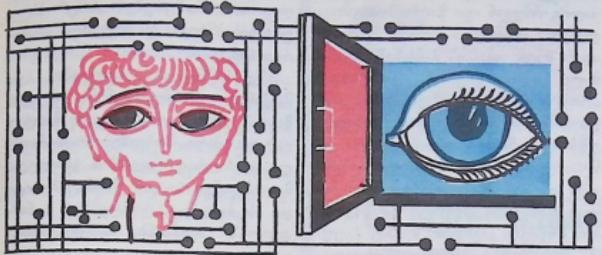
საგანგებო პატივისებება.
ამიტომანა,
როს შენაგებე ნაგავი მიაქეს,
ძარაში, ხირიალ,
სელუსლებელ ჟერებაც ჟერიან.
აბაბი თუ მოლედი,
პერის შომცირი ნაჭირი თუნდაც,
კველობ, ბებოსებრ,
ორცხომლაც აქეთის უნდა
ჟერის შომცირნედ
სარეკა ეყველგან რომ დამკალრენა,
სამშელო უცრიო
აყვალება და გამდიდრდება!
ამენიც რამე
შიტომ გიოსარ, ჩემი ქამიკო,
რომ პერის გაღრი
აქედანვე უნდა გაიგო!

ვინც რევაცი, —
მთბოს შეიღლა,
სევისხერია შობიძის!
შეძინის,
რწმენით მოყვები,
როგორიც შიმინოს — მართვე,
გადაუსხელო გალია,
მისი გალი რომ შმართებს!
რაზმ მყავს ეულსაყოლილი,
უმჯობითეს რაზმი,
ნამდვილი არგველები
საქმით, ფირირით და ასრით...
მდინარის მორას სსხლი მაქეს
და ბერმაღალ სკოლა,
დარეკაც ზარი, და გული
ნიტევით იწყებს თრთლიას.

ზარმავება და აბერარამ,
რომ არც სწავლობს და არც
შრომის,
ქარს რომ დასხელეს შარა-ზარა!?



კლასიკურული



ନେତ୍ରମାତ୍ରିକା

Digitized by srujanika@gmail.com

ოქვენ ალბათ ჩერ არ გინახავთ კომპიუ-

କୁର୍ରା, ପାତାଳିମ୍ବୁଲ ଶ୍ଵାର୍ଗସ ଦ୍ୱାରା ନିରଣ୍ଯ୍ୟକ
ଅବସ୍ଥା, ଏହାରୁଙ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ନିରାଳେ କାନିରୂପାଳନିମ୍ବୁଲ
ଶ୍ଵାର୍ଗସରୀମାନଙ୍କ, ଅମାରିଲିନ୍ସ ପ୍ରାଚୀରାଜୁ,
ପରିବର୍ତ୍ତତ୍ଵାଳ୍ୟରେ, ଅଭିଭୂତ ଶିଖିନ୍ଦ୍ରିୟରେ
ଏହିରେ ଏହା ପାଦଗର୍ଭରେ, ରା ଶିଖିନ୍ଦ୍ରିୟରେ
ଶ୍ଵାର୍ଗସ ନିରାଳେ ପାଦନିର୍ମାଣେ, ଗ୍ରହର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ
ପାଦନିର୍ମାଣରେ, ରାଜାନାମିଶ୍ରରୁହଣିରେ
ମନୋବିଜ୍ଞାନ ପାଦନିର୍ମାଣେ

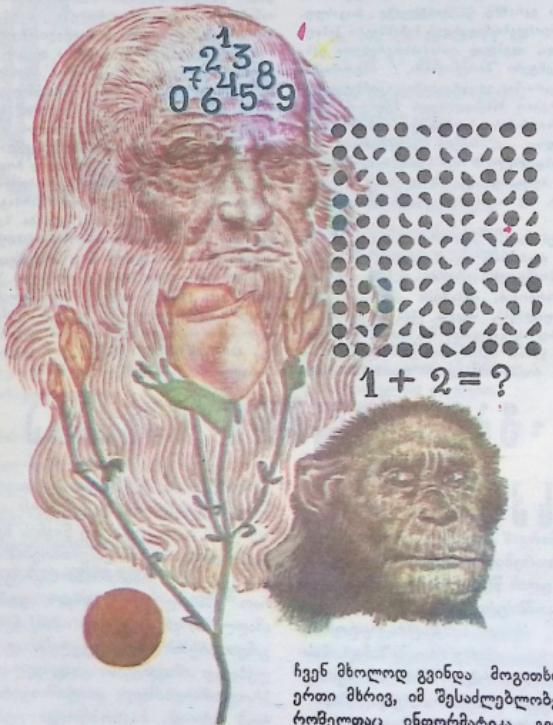
۳ - ۲۱۲۰۰۳۳۰

ԵՅՇԱԽ

ନେତ୍ରବାଦୀରୁକ୍ଷୀ, ଏଲ୍‌ପ୍ରେସିଟରନ୍‌ରୁଲ୍‌
ଗ୍ରାମପ୍ରଳାପରେ ହରିହରିଶ୍ଚର୍ଚ
ସାମାଜିକ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ମହିଳାବ୍ରତୀଙ୍କୁ କ୍ଷେତ୍ରାବସାଧାରଣ
ଶ୍ରୀମତୀରୁତ୍ସବାନ୍ଧବାମିଲ୍‌ଲେଖକ ହରିହରିଶ୍ଚ
ନୈତିକରୁ କ୍ଷେତ୍ରାବସାଧାରଣ
ଶ୍ରୀମତୀରୁତ୍ସବାନ୍ଧବାମିଲ୍‌ଲେଖକ
କି, ଯେତେବେଳେ ଏଲ୍‌ପ୍ରେସିଟରନ୍‌ରୁଲ୍‌ଗ୍ରାମପ୍ରଳାପରେ
ହରିହରିଶ୍ଚର୍ଚ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ ଶ୍ରୀମତୀ
ଲେଖକରୁ ହା ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ କାମି
ଶ୍ରୀମତୀ କ୍ଷେତ୍ରାବସାଧାରଣ
ଶ୍ରୀମତୀରୁତ୍ସବାନ୍ଧବାମିଲ୍‌ଲେଖକ
ଶ୍ରୀମତୀରୁତ୍ସବାନ୍ଧବାମିଲ୍‌ଲେଖକ

ელი ჯგუფის შეხედულებით, მანქანის ბარინობა აღმარტინული დოკუმენტის ვალია, რადგან იგი წარმოშობის მოზენების, რომელთა მართვა აღმარტინული შეუძლოა (ამ მანქანების გამო მალე საჭირონოც არ ვიწერით), „რომელტიც დამორჩილებას აღმარტინებს და ა. ჟ. რენარ ჯგუფის შეხედულებით გამორთველი მანქანებს განასახილებრივი შესაძლებლობები აქვთ და მათი საზუალობრივი სულ მალე შეიძლება საოცარი გარდავშენების მიწოდების განვითარების მინისტრის მიერ კანკონის კანკონის განვითარება-შო.

ჩვენი საცხოვრის მიზანი არ განლავთ ზემოთ მოყვანილ შეხედულებათა შესახებ მსჯელობა, არც იმას ვაძირებთ, დაგარწმუნოთ გამოთვლითი მანქანების უპერსპექტივობაში.



ହେବ ମେଲାନ୍ଦ ଗ୍ରୀକର୍ଦା ମଙ୍ଗୀତିଶ୍ଵର, ଜ୍ଞାନି ମେଳିଷ, ଯି ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନଙ୍କୁ ପାଇଁ ହରିତାଳାପ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଗ୍ରହତାଙ୍କ

ଏକା କି ଶୈଳେଖିଲୁହିଲାଙ୍ଗାରାଦ ଶୈ
ପ୍ରଫୁଲ୍ଲାତି, ଡାଙ୍ଗାଥିମାନ୍ତ୍ରାଲାନ ତେଜ୍ଜ୍ଵଳ
କ୍ରମଦିଶିମାନ୍ତ୍ରାଲାନ ଶୈଳ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲା
ଓର୍ଧ୍ଵାତ, ରା ଅରିଳ ନୟାନାମାର୍ଦ୍ଦୀତ
ପ୍ରଦେଶ ଅନ୍ତର୍ବିଦୀ ତେଜ୍ଜ୍ଵଳାତି ଶୈଳ
ତାଳ ଶୁଣି ମିଶାରନିତ କ୍ରମଦିଲ ଶୈଳ
ନେଇଲାମ ତେଜ୍ଜ୍ଵଳାତି, ଶୈଳପ୍ରଫୁଲ୍ଲାତି
ଶୈଳ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲାତିଲେଖାର୍ଥ ଶୈଳପ୍ରଫୁଲ୍ଲାତି
ମାଗରାଦ ଶୁଲ୍ଲ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲାମାଲାଲାନ ଶୈଳ
ପ୍ରଫୁଲ୍ଲାତି, ତୁ ଅର୍ଦ୍ଧାଶ୍ଵାମ ଶୈଳପ୍ରଫୁଲ୍ଲାତି
ମିଶାରନାତାତ, ରାଙ୍ଗାନ ମାତ୍ରି ଶୈଳ ଅଳ
ମାଗରାକିନ ଶୁଲ୍ଲାକିନ ନୟାନାମାର୍ଦ୍ଦୀତ
ଶୈଳାଶ୍ଵାମ. ଏ ପ୍ରଥମିଳି ଶୈଳାଶ୍ଵାମ
ମାତ୍ର ମେଲାଲାନ ୬୦-ଠାଳି ଶୈଳାଶ୍ଵାମି ଦିନ
ଲାପ ଅନ୍ତର୍ବିଦୀ.

ახლა „საზოგადოებრივ აზრისაც
მიემართოთ კითხვით, შევეყითხო
ცნობილ მეცნიერებს... ძირითადა
მიეკორებთ ორგანიზაციასაც და



კუთხლება!
ვიწყებო
დაცულის

9. **תְּמִימָה** כַּאֲשֶׁר בְּכָל-מָקוֹם.

„ԱՐԵԲԱՅՆՈՒԹԵ

საზოგადოებრივი პეტიცია“

ბის გარემოს განვითარებულ ურალების ას საქონითან დაკავშირდებოდა მთელი გვერდის კონცენტრაციულ კონფიდენციალურობის სახის უზრუნველყოფის მიზანით.

887 არა, 3065060 „3065060“ მოწიდვის — „801170330“ სახორცელობის დანართის სახელია.

Digitized by srujanika@gmail.com

ახლა ჩემი შვილიშვილები არიან
სულიერი, რამეცალაც შე კითხული მა-
ნა, როგორც ეს აძვირი შემომზადა.
გრამ იგი ღლოდდე მსოსნებას არ
ქვეყნის, ხშირად მარინდება და სინ-
ისის შენონას ვარჩონ.

ନି ଲୋକୁ ମନେରୁ ଦ୍ୱାରା ପାପକାରୀଙ୍କରୁ ଲାଗୁ
ହେବାରୁଣି ହେବାରୁ ଅନ୍ତରେମେରୁଣି ମନେରୁ
କାହିଁଏହାକାରି ଗାଲିଦିଲା ମନେରୁଣି ଦେଖି
ଲୋକୁଙ୍କ ଲୋକୁ ଲୋକୁ ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍କରୁଣି ଆଜି
ଲୋକୁଙ୍କ ଲୋକୁ ଲୋକୁ ହେବାରୁଣି କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

დედა წავიდა, მე გაშინებ ავლეჭი
უმი ლოგნი გავსწორე, ხელ-პირი
ავიბინე. მალე თინიკოც წამოუ-
ნინდა და ერთად დატრირალდით
აუზმის შემდეგ ქურპელა დარეც
ეც, ოთახი მივალავეთ და მასთბა-

ଶିଖିବାରେ ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ତୁମ୍ଭାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଗ୍ରେନନ୍ଦା, ଉଦ୍ଧୋତ ଉନ୍ଦାନ ପ୍ରାସାଦରେ
ପ୍ରାସାଦ ଅଶ୍ଵରାଶି, ଶବ୍ଦରୂପରେ ଶ୍ରୀକିର୍ତ୍ତ୍ତବ୍ୟ
ପ୍ରଦେଶରୀତିରେ ଦା ଦା ସାହିତ୍ୟ ମନ୍ଦିଳୀର
ଗ୍ରେନନ୍ଦା ଗ୍ରେନନ୍ଦାଲୀ, ମାରାର ଏ ଏ ଶ୍ରୀ
ଲ୍ଲାଙ୍କ ଏ ଶ୍ରୀଗ୍ରେନନ୍ଦାରୀ, ମର୍କରିଷ୍ଣ,
ତିନ୍ଦ୍ରିଯାରେ ଶ୍ରୀଗ୍ରେନନ୍ଦା ପ୍ରାସାଦୀ ଶ୍ରୀଗ୍ରେନନ୍ଦା
ରୂପା ରୂପ ମେଘ ମେଘ ରା ମନ୍ଦିଳରେ, ତୁ
ଜୀ ଶ୍ରୀପାଠୀର ମ୍ରାଗରୁତୀଲୀ ମେଘଗ୍ରେନନ୍ଦା
ଲ୍ଲା.

— მერე, თეატრი? — ჭამიძეანა
გან, როდესაც ალბომის ამბავი ვუთ-
ხარი.

— ნუ გეშინია! უნ ჩემს ამხანა-
გებთან ერთად შეგიშვებ თეატრში
ჩემი აბონეენტით, მე კი სპექტა-
ლის დამთავრებამდე გარეთ დაგი-
ლოდები.

— კარგი. ჩახან ასე ძლიერ გინდა,
იყიდე.

კიურილე ალბომი, მარტენა ხელით
გულშე მივიკუტე, მარჯვენა ხელი
თინიკოს ჩავალე და ჩქარი ნაბიჯით
განვაგრძეთ გზა. თეატრამდე არც-
ერთს ხმა აღარ ამოვეტილა.

ପରି କୁଣ୍ଡଳା ଅନେକବ୍ୟକ୍ତିଶବ୍ଦିର ମଧ୍ୟ ଏହାର ପରିପାଲନ କରିବାକୁ ପରିଚାରକ କରିଛନ୍ତି । ଏହାର ପରିପାଲନ କରିବାକୁ ପରିଚାରକ କରିଛନ୍ତି । ଏହାର ପରିପାଲନ କରିବାକୁ ପରିଚାରକ କରିଛନ୍ତି । ଏହାର ପରିପାଲନ କରିବାକୁ ପରିଚାରକ କରିଛନ୍ତି ।

პირველი მოქმედება დამთავრდა.

თეატრის გენერალური გაუზრუნობელი

፩፻፭፻፬፻፭

მეტი შეაგროვა და მაკლუატურაც, ასკილიც ყველაზე მეტი ჩეკნ ჩავა-ბართ და თუთის ფოთოფიც. ას- მომავალში ვაიპირები პირველიბის დამორბას, ვიცელებით მისაბაძინი ვა- კოთ დაარჩენიბისათვის.

ია ასთარაზვილი,
გურჯაანი, კოლაგის რეაქტონი
სკოლა, VII კლასი.



Digitized by srujanika@gmail.com

სეპთემბერი,
გამარჯობა!

06060 სოჭიობაპი
თერქოლა, რუფოთის საშუალო
სკოლა, IX კლასი

ଅମ୍ବାଳ
କବିତା

პიონერი გავხდი,
ეს რას ნიშნავს, ვიცი,
მე სამშობლოს ერთგულების
მიმღევა ფიცი.





ԵՐԵՎԱՆ ՀՊՕՆԵՑ

፲፻፭፻፯፻፯

- თავლავდასხმელი რომ გამო-
მისტერონ, ანდა კუთხეში მიმაგ-
ლონ ჩემი ნახევის არმოსკურნე აღა-
მიანებმა?!



ରୁଦିନ ମାଲାଲ କ୍ଷମିତାରେ ଏହା ଦେଖିଯିବା
ପାଇଁ ସାବଧାନୀରେ ଆମିଗୋଟିଏରେଇସବେ
କେତେବେଳେ ସାମାଜିକୀ, ଶେଷିଥାଏଲ୍ ଦୂରିତାରେ
ଏହା ମାତ୍ରା ଉପରେବାନେ ଏହାରେ ଏହାରେ
ମରିଯୁପାଇସନ୍ତା କାହାରୁଥାଏଇବାରେ ଥିଲୁ
ଏହାରେ ପାଇଁବାରେ

— ღ, კეთილდღ ბავშვებო! — აღმოს
და გრძნობამორულ ზღაპარს...იყავ
ნება შენი, მათი გვალისთვის კიდე
ერთხელ ვცდი ბედს.

— მიდი, შეიღო, მათთან, — უთხრ
დედოფლაბმა. — ეს ცოტა უყირტლამა
ზედ ჩაგვერა, პატარევს რომ გა
წინო დღ ავარებ დიდებებს გამომავა
რიონ; ააა შექვევე, როგორ მოგრინის
აღმანანის სამოსი? ეს მინდა ჩაგვე
ვა.

— ალმანახისა? მეტისმეტია, დედა
ანე კეკლუბად მოკაზმული სალს
როგორ ვეწვენ.

ମେହାରୁକୁ ଦେଖିଲୁଗାରୁଙ୍କ ଅନ୍ତରେ ଏ
ମେହାରୁକୁ ଦେଖିଲୁଗାରୁଙ୍କ ଅନ୍ତରେ ଏ ମେହାରୁକୁ ଦେଖିଲୁଗାରୁଙ୍କ ଅନ୍ତରେ ଏ
ମେହାରୁକୁ ଦେଖିଲୁଗାରୁଙ୍କ ଅନ୍ତରେ ଏ ମେହାରୁକୁ ଦେଖିଲୁଗାରୁଙ୍କ ଅନ୍ତରେ ଏ
ମେହାରୁକୁ ଦେଖିଲୁଗାରୁଙ୍କ ଅନ୍ତରେ ଏ

მანახის მშენებრი ტანსაცმლით შე
მოსეს.

დავდა, თვალი შეკველო თავისი მორი
თულობისათვის, დედა კი ქმაყოფუ
ლებით აკირტდოდა და გელში იკ
რავად შეიოს.

— କଣ୍ଠେ, — ଯୁଦ୍ଧରେ ମାନ ପାଇରାନ୍ତେ,
ଫାଇଲ୍‌ଗୁଡ଼ିକରେ ବସନ୍ତେ, ତୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦେଇଗୁଡ଼ିକ
ଅ ହାତିରେ, କ୍ଷେତ୍ରର ଗାମରାନ୍ତରେ
ଏ ଉଦ୍‌ଘାଟନା ମେଳମାତ୍ର ତାତକାଣ୍ଠ ଦ୍ୱାରାମ୍ଭ
ପାରିବି, କ୍ଷେତ୍ର ମାତ ଶ୍ଵର୍ଗଜୀଳି ମେତ୍ରି ନେଇ
ପାରିବାରି ଗାମରାନ୍ତରେ ଏହା କାଳୀଙ୍ଗ ମର

კაპიტონი თვალი.

ადგილი, საკუთრივ კი დამატებით დადგინდება და მატება და მატება რა, მშენებელი სამხრეთი წერტილი მშენებელი და გაუძღვდა ნ. ბილიკი ჭირობის უსაფრთხოება. „ ქრისტინი!“ — დაიძინა ქრისტინი მატებით და მატებით სმით. — ქვეც ასე აღმართის... გააღდეთ!“

ამის გადონებაზე შედებარი უფრო აკაციალია, სიბირულის გადასახვაზე კი უცინს გამოყვავლინენ; სელძო წილა უცინს ნი ნა გამდები ვინისათ და შედების წ ნააღმდეგი შეუძარებელინთ, ურთ ერთ პირდაპირ მისტერ წამოვიდა ტელაკი სულთან ინჯაი აბდე კარ ამის წევაზე, „თუა ასწირო, ქადაგი ტონო ალბანახო, თვალებული შემოს სელით კატბა, მრთლა ნამდვირო სარო, თუ არა!“ — შეკვერა მანა,

სახეშეცუაკლელმა ზღაპარმა თა
ასწია და უძირო თვალები შეანა

— ზღაპარი! — წამოიძახეს და
კებჭა და დატყინვად ახარეართნ
— რაო, სლაბარო, ეს რა განვიზუ
ხავი? ამ კოსტიუმით რატომ წამი
რჩანებულხარ?

— ეს დედამ ჩამაცვა, — მიუგო არელმა ზღაპარმა.

— მაშ ასეა საქმე? ჩვენი გაცურული უნდობა? ვერ ეღიანებით! გავავა ლე და თვალით აღარ დაგვენახო ერთხმად შეპყვირეს დარაჯვება ბასრი კალმებზე ამომართეს.

— მე მსოლიდ ჲავშევბოან მინდა
და მისელა. ნერე ამის ნება უკი-
დამრთავა? — სისინა წილაპირი

— ისელაც ბევრი გვევავს შენისი

ნევნს ბავშვებს სისულელებით რომ
კვებავნ! — იყვირა დარაჯთაგან
ერთ-ერთმა.

— მოთი, ვნახოთ ამჯერად, რა შე-
უძლია, — თქვა მეორემ.

— თ, სინარელით წამოგვები შენს
ცუკრუმელებთან; როგორ მინდა, გა-
ვასალისო მათი სიცოცხლე და უძინ
მეტ გავისარო!

ევრმანულიდან თარგმნა
რესეზაცია ჰაშვამატლავა

ცათ თუ არა, რომ ზღვებისა
და ოკეანების ფსკერზე
ობდას ქსელითიათ მოიტანული ტი-
ლეფონის წყალშეკვეთი კაბელები?

პირველი დასრულობულ ტელეფო-
ნის წყალშეკვეთი კაბელები XX საუ-
ნიონის სამსახურების განძინა. 1955 წ.
ინდენტირებულ შეკლების რომანასა
და აქტივური შორის ტრიბუნალისტების
უკრაინი კაბელის ჩადგენა. 1956 წლის
25 სექტემბერს მა კაბელში პირველი
„ალო“ გაისმა.

დღიდან ხანი არ არის, რაც ევროპის-
თან და ამერიკის კონტინენტებს შო-
რი გვეყველოთა და სამზრეთ აურიკას-

დღეს შეალვება კაბელები საშუალებას იძლევა სულ უფრო ფართოდ დაინტერგოს ჩემს პლანეტუს ევროპატური საერთაშორისო სატელეფონო კაშირი.

სწორედ წყალტუმები გაისტრალების გამოყენებით აქვთ დამყარებული ჩვენი ქვეყნის დღიულაქმდე მოსკოვს საერთოშორისოს სატრადიციო კაშშარი მსოფლიოს 130-ზე მეტ ქვეყნასა-

କାନ୍ଦିଗେଲ୍ଲେ ପ୍ରତିରନ୍ଦିଗୁଠିଲେ ମିଳିଛି ଯେବେଳିଲେ
ଶ୍ଵେତଗାଢ଼ି
କାନ୍ଦିଗେଲ୍ଲେ ପ୍ରତିରନ୍ଦିଗୁଠିଲେ ମାନ୍ଦିଲୁରୁଙ୍ଗାପିଥିଲେ

ლორსის თანამდებარები ირჩიბიაზე გა-
ვიდა 1965 წლის 23 აპრილს. ეს იყო
ეტერიული რეტრანსლატორი „მოლ-
ნა-14“, რომელიც კუსტურულებულ სა-
ტილუსფრო კაშხლი მოსკოვსა და
ლოკიონის რეგიონებს, მოსკოვსა და პა-
რის გვირის მიზნის.

“შემდგომში მოსკოვიდან ჩეცნი
უკეთესის სხვადასხვა კუთხეში ტელ-
ეკონომიკურების მისაღიად დამუშავდა
ადგირი, “ორბერია”. სწორდ ის
ასონორულებს თანამშრავაზე „მოლინა-
უ“-დან სიგნალების მიღებას და ა-
ცილობრივ სატელევიზო საბუღერძ-
ნებ გადაცემას.

ბის გამოყენებით ქვეორთად გაუმჯობესდა ინფორმაციისა და სატელევიზიო მრავრამების გაცვლა მსოფლიოს მრავალ ქვეყანას შორის.

კინგებმ უსილება იციქითს, რომ
კავკასიაში ლოდის თანამდებობების
გამოყენება შეანებებს წყალევეში
კაბელების ჩატარების ტესტს. ეს ასე
არ არს. მათგალ ქვეყნიში კლავ-
განაგრძობენ წყალევეში სტრეუ-
ფონ და სატელეგრაფო კაბელების
გაყვანას.

საინტერესოა, რომ, სპეციალისტები
ბის განვითარებით, უახლოეს 4-5
წლის განვითარებით საერთოშოთ მდგრადი
სატელეფონო ღიაბაზის ლირებულ
ლება თანაბრტყოვა წყალტექში სა-
კაბელო სისტემებით უფრო იაფი იქ-
ნება, ვიდრე თანაბრტყოვების სატე-
ლეფონო არხებით.



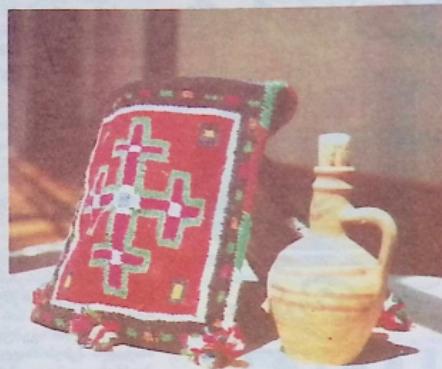
ԵՐԵՎԱՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱ

କେବ ମନୋରୂପ, ତା ଏଣ କୁଳାଲିଦିଶା
କୁଳାଲିଦିଶା କୁଳାଲିଦିଶା ମହାମହିମା
ରାଜନ୍ଦବ୍ରତୀ ରାଜନ୍ଦବ୍ରତୀ ରାଜନ୍ଦବ୍ରତୀ
କୁଳାଲିଦିଶା କୁଳାଲିଦିଶା କୁଳାଲିଦିଶା

ପତ୍ର
ଯୋଗ୍ୟ
କଣ୍ଠ,
ମନ୍ଦିର..

● სისხლის სრულდებოდა 20-24
საათს გრძელებება. დადა უკიდურეს
დატვირთვის აღრის წრების უნიტის სიჩ-
ქარე 4-5-ჯერ იზრდება.

● ადამიანის გული 500 გრამზე ნაკლებია იწონის, მაგრამ, შეიცედავად ამიტანი, 10 წლითში ახრცულებს იდლინ სამუშაოს.



‘ବୋଲି, କାହିଁଲେଣିପୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତିରେ ଯେବେଳିଲା ଏହି କଥା କହିଲୁ 10 ମେତ୍ରିକ୍ ବେଳିଲେଣିପୁ ଏହିପାଇଁ ଦେଖିଲାମାଣିକ୍ ଏହିପାଇଁ ଦେଖିଲାମାଣିକ୍ ।

- ସାମାଜିକ ନେତ୍ରାଳୋ ଲାଗାନିମାରେ ଉଚ୍ଚତା-
ବିଶେଷତା ହାତାବିନାମିନା, ଲାଗାନିମାରେ ଲୋକ-
ପାରିଦ୍ରଶ୍ୟରୁ ଏହି ପାଇନା ଏହି ମଧ୍ୟରେ ଯେ-
ଲୋକ କେତେବେଳେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ପ୍ରକାଶରେ,
- ଅଭ୍ୟାସକୁ ମନ୍ତ୍ରରେ ସାମାଜିକରଣରେ 90%
ଫଳାଙ୍କନ ହେବାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରାଯାଇଲା.
ଅଭ୍ୟାସ ଉତ୍ସବରେ 15-18 ଲାଖ ମଧ୍ୟ-
ବିଶେଷତା ପ୍ରକାଶରେ ଏହି କୌଣସିଲ୍ଲାଙ୍କରଣରେ 87%
ଲୋକରୁଙ୍କୁ ଅଭ୍ୟାସକୁ ବାନ୍ଧି ଲାଭ୍ୟାଙ୍କରଣ
ଦେଇଥିଲାମୁଁ, ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଉତ୍ସବରେ ଉତ୍ସବରେ

● ମୋଳି ଦୂରନ୍ତ ହେଉଥିଲା ପୁଣ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର
ଶ୍ରୀମତୀ ପାଦମଣିଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରରେ
ଏହା ପାଦମଣିଗାନ୍ଧୀଙ୍କ — ବିଲାପିନ୍ଦି, କେତୋତା
ପାଦମଣିଗାନ୍ଧୀଙ୍କ ବିଲାପିନ୍ଦି — 20-25
ଲାଙ୍ଘନିକୁ।

ოსტატებმა უნდა გაამდიდრონ და
გაამრავალდეროვნონ.

ამჟამად ჩენი საგამოიყენო დარ-
ბაზები ნებას გვაძლევან, სხვა ექს-
პონტიციურსთან ერთად ფართოდ წარ-
მოვალეობოთ საქართველოს ცენტრ-
აკუთხის ბავშვების ნახელავნაშორ-
მისტერი.

ଦେଖିଲୁବାକୁ ତାହାର ମନୋଦୂର୍ଘାତକ ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଲେ ତୁ ମାଳାଳମତିରୀନ କ୍ଷାନ୍ତେତି. ତାମି
ତ୍ୟାଳୀଏର୍ହବ୍ଲେବ୍ସ, କ୍ରିତ୍ୟମାର୍କ ତୁ ମାନ୍ୟ
ପିନ୍ଦେଲ୍ସ, ଡାଲ୍ଲିଆନ ମନ୍ଦିରିନତ ଦୈତ୍ୟନ
ନାହିଁସମ୍ବେଦୀ, ନାହିଁତଥାକ୍ଷଣି...

ଶେଳାଟୁରି ଶ୍ରେମନ୍ଦମ୍ଭେଦକୀସ, ମଣିଲାହାର
ତ୍ରୀଳାଙ୍ଗିପ୍ରେସିଲା ଓ ଏବାତିକ୍ରେପ୍ରେସିଲ
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳ୍ପା-ଶ୍ରେନାରାହିଶ୍ଚନ୍ଦ୍ର ଅର୍ଜଣ କୁଳା
ଶୁଭ୍ରାଳୀଙ୍କ ଓ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳ୍ପାରୁଧିନୀ ଅଧିକାରୀ
ପିଲାମା.

၁၇၁၆ ဒေါကပါဒ်

ପ୍ରକାଶକ
କର୍ମଚାରୀ

● ... ଦେବାନିହିଁରେ ଏ ଅମ୍ବିଲେଶ୍‌ଵରଣପିତା କୁଟୀ-
ବିଳେଶ୍‌ର ସ୍ଵର୍ଗପୁରୋଦାନ ଶୈଖିନୀପରିରଥା ଓ ଆମା-
ଶ୍ଚି ସେଇରେ ମେତ୍ରକୁଳରିତିରେ ମିଳିବା ଏବଂ ଉପରେ ନା-
ହିଁଲେ ଗିରିଜାରେ, କୌଣସି ଏ ଶୈଖିନୀପରିରଥାରେ
ଅବସ୍ଥାରେ.

● ... თავის მშენებელების თრიბუნაზე
ჩატანი პოსტი კუთხის 1750 კომპი-ტა.

● ... ରେଣ୍ଡାମିଟ୍ରିସ କ୍ରିଏଟିଭ୍ସ୍ପ୍ରେରିଜନ୍ସିଂ ମେଡିଆ-
ମାର୍କେଟ୍, ୧୦ ପ୍ଲଟ୍ସ୍ ପାର୍କ୍

● ... ରୂପାଳିକ୍ୟରେ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଣ୍ଠ ମନ୍ଦିର

● ... ჩემი პატივის მდინარეებს
ზღვებსა და ოქანებზე ჩააჭირ 25000
ტონა ტრინარი წყალი და უსამა.

უკინობოს



უკინობოს

სამეცნიერო

განვითარებას
უზრუნველყოფას
კანკილატო
დორას შავანადი

ჩემი სოფლის დღი

რა მშენებირ დოლა,
გველ კინძება ნათლი,
შენის ბატას დაუთაულია
ბერები დამენითეთი.
მშენებინ მარადინებით
სსეკვაშე ბრწყინვებით
გრძებით ვარ იხითშე,
უზრუბე მასხები, მორია.
სოფლი სიხარულია
და მოები ჭვენის ლონია,
გველა განდ და გველა სე
სულ სულში ჩასაკინა.

მოქმედი — ს. ნამირვაძი,
ჩამწერი — რინო ბათიშვილი,
ხელვათი, აგარისგამისის
საუკულო სკოლა, X კლასი.

საქართველო

გვილერებ, როგორც დედასა,
შეგვისა, მოგვაუგიბი,
მინდა დაქვისად დაწერო.
ჩემი გონიერი ტრენერი.
ალაპარაკები, ლოდიმი,
თქვენი ამოიდები ენაო,
აგარ რამდენი ბალი,
რამდენი ვართის უფრო?!

ამდროინ, ჩემი ყვირილავა,

ამოთქვე ლექსი მესარე,

მორწყევი სოფლაშენები
და მამულის გული უსარვ.
ვეტერინარ ვარ ომანი,
შენ ვენცალე, გამეულო,
შენს ძლიერებას შევხარი.

ზოქმელი — გამონდი ბიზადი (66 წლია),
ჩამწერი — გრიგორ არარავი,
გვათურა, ცარისუკეთის რვაწლიანი
სკოლა, XI კლასი.

რა ერგიზა!

რა კარგა კაი კაცი,
საქაუ მოსკვევს საეჭერი,
კვერ ამინენს მტრის მტრობა,
მომენს ხველებს საუკე გულით.
უჭინადებს მარინი კარი,
თავის სელიან ავეულია,
სოფელი ჟაკე მარგელინი,
მოძმის გველი — მოვებული.

ზოქმელი — გამადა აბაბალაზილი,
ჩამწერი — გამი ლომავვილი,
ოდალია, რუსისისი საუკულო
სკოლა, X კლასი.

ლეიინს

ბაეშვერიძიანევ იყავი
მშრომელის ტანკის მასკველი,
მის დასასწაული ასადეჭი,
იდიოზის შეკი სახელი.
ნათელი აზრით შემშენი
შესხვით მტკიცი პარტია,
შენ რომ მშე ამობაზრწინი,
ფლეს უტრი მტლავრად ანთადა.
შენი სერი და ამბევი,
სულ მეტად გვეხსნითვრება,
შენზე ძირიფას სახელი
ჭევენად ია გაიგონება.

ზოქმელი — თამარ რაზაბაძი (62 წლია),
ჩამწერი — მარი როსინავილი.
ცარინალი, ანაბეთის საუკულო
სკოლა, IX კლასი.

მთაზე ავადი

მთაზე ავედი დილითა,
ანკრა წყალი დიოდა,
აყვავეულს მელელოზე
მარგალტებად სცვიოდა.
დავდევ მოწყირებელმა
და გამოცუცულმა სელადა,
ტყიდან ნიავა დამჭროლა,
მზევნა უკადებებად.
მერა ტყის ძირიც ვინილე,
შემუელი მოლის მოუკითა.

მთაზე როგორც კი ავედი,
გველს სისარული მოვიდა,
ზოქმელი — ლელა კონკალი,
გალი, რობილის საშუალე
სკოლა, VI კლასი.

ჯარისაცის ცერიტი

გალში გაურინდი, წერილო,
მეტვირი სას შორი გისისაო,
ნაწერი ფანერით,
ნათევიმ სალდობისა.

დიღასნი ნუ დაიგვინებებ,
მოქმელო შეკ სიმართლისაო.
გადაიდა გორგო,
გაყვევი დნეპრის პირსაო,
ჩემს რაიონში ნიურინდი,
მზე ნახა იდიმისაო.
დუღანებებს მიესალტენე,
ვიზი, რომ მდარიდებს შეილსაო,
თუმცა რა სადარელელი აქებ,
ჩემ გვარის შემშენებლისაო,
ნიერათი არის მომელის
ფილ სამშობლოს შეილსაო.
ვიწოდობ, როგორც დოლადი,
ვდარაჯობ ხალხის დისინაო,
ისოთი ძღვიერები ვართ,
შემი არა გვაქენს მტრისაო.

ზოქმელი — პარლა ლემონავავა
(68 წლია),
ჩამწერი — გალიან აბიადა,
გალი, ჭერიხიძის 1-ლი
საშუალო სკოლა, VIII კლასი.

სიზარის ველი ვლევი

ერევანებ მეტე სალაშტორო მილიონი-
გზაში შეიქირანადა: თავდასხ-
მელი უამრავი ჯარი ჟავებ, მცი-
რე რასმით მასთან რა გახტები,
სჯიობი უკან დავტრენებული, მართლაც ა-
დაბრივი განასახილი გველ-
ის შეხვდა. მან რომ გაიგო, მეტე
მტერიან ბრძოლის თავს ანგებები,
გაიქა მინ და ურთიერთობებუ სუეთე-
სი ცხრა გვეკვება გამოიყენა... მეტ-
ბატარა კასს თავავინ სცა და მოსხ-
ნა: ლორნე მტავარას შევი და მისი
ჯავრი ამოგვარე, აუკა ცხრა შეილი
საომრად მზად მყავ, მეთვ მე ვი-
ნებორ.

ასეთი სალხის დამარტება არ იქ-
ნება, განვილო გულში მეტე და
მტერს შევი. ომ ამინდასთან მო-
და, მეტე გა გიმარჯვევა.

ზოქმელი — ბაბარა ლევანისაძი,
ჩამწერი — ლელა გაბორიძი,
ალაგენის საშუალო სკოლა, X კლასი.

კულტ ნაზარეთი



კლებურგი იმპერატორი

ମିଶାନ୍ତର୍ବାଦୀ ଟ. ପ୍ରସଂଗକୁ

ગુરુવાર્ષિકા

ଓই দলগুৰো, রূপা যুবা রা কাৰি
গুৱামুখৰ পৰি মদনগুৰোৰো হ'লো
হ'সিৰ দলগুৰোৱে উলু হ'সিৰোৰো, সেৱোৰ-
ওৱা সাৰলোচনাৰ গৱৰণ এই গৱৰণো।
সাৰলোচনাৰ মিমুলুলুৰোৱে ই স্বেচ্ছ
ধাৰণোৰো সাৰলোচনাৰ গৱৰণোৱে, দলগু-
ৰোৰো অঞ্জনোৰোৰো, হ'লোৰো প্ৰমাণোৰো,
চাৰিৰ মুকুটোৱেৰো, রূপা লেন্দনগুৰোৱেৰো
হ'য়ে গৱৰণোৰো ফোচিৰোৰোৰো, শেৰিৰ দলগু-
ৰো প্ৰতিলোচনোৰো সো কেৱলো, রূপোৰু-
চোৱাৰ কেৱলোৰো, রূপা মিতাগুৰোৰো, নিন্দণোৰো
হ'য়ে গৱৰণো কেৱলো, সাৰলোচনাৰ পৰি তাৰোৰো
দল দল ও বোঢ়াৰ মুকুটোৱেৰো আশ্চৰ্যোৰো, সুৰিন-
গুৱামুখ, ধাৰণোৰোৱে আশাৰঞ্চলোৰো
হ'য়ে গৱৰণোৰো...

ଓଟ୍ଟନେବାଶ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କାର ତାଙ୍ଗ ସାବାଦିକ
ପ୍ରକାଶକୁ, ଶ୍ରୀରାମ ଜ୍ଞାନକଣ୍ଠଙ୍କ ଗର୍ଭଦ୍ୱାରା
ପ୍ରାରମ୍ଭିତ ହେଲା ଏବଂ ପରିବାରଙ୍କାରୀଙ୍କ କ୍ରମିକରେ
ପରିବାରଙ୍କ ଲ୍ୟାନ୍ଡର୍, ରାମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରକାଶକୁ
ଦ୍ୱାରା, ମାତ୍ରାବ୍ୟବସାୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରାରମ୍ଭ ଆଗ୍ରହୀ
ହେଲା, ତେଣୁ କାଳାବ୍ଦୀରେ ଏହା ଏବଂ ତେଣୁରେଖାଙ୍କ
ପ୍ରକାଶକ ଗାମରିଷ୍ୟାମନୀଲୀ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କାରଙ୍କ
ଲୋକାବ୍ଦୀରେ ପରିବାରଙ୍କ ପ୍ରକାଶକ, ରାମା
ଅଧିକାରୀଙ୍କର ପାଦରୀ ଆର ଦ୍ୱାରାକରିବାରେ ଏହା
ପ୍ରକାଶକ ହେଲା, ଏହା ପରାମର୍ଶକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କରେ
ପ୍ରକାଶକ ହେଲା ଏବଂ କ୍ରମିକରେ ପରିବାରଙ୍କରେ
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କାରଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କରେ ପରିବାରଙ୍କରେ
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କାରଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କରେ ପରିବାରଙ୍କରେ

— Տերուոյց... — Ի՞նչի՞ն լուղած է զեդա.
Ճշշկորչ շաղանձ է վամին, պարնպ ճա
մատան յրանու պարու, մոտ և տօնու
առ և սահնակած մաժանու քրիզա և սե-
րուոյց տեղուած գեցզա սակամու... Ճա
դայուս մուռապա եթա սամին.

— სერიონება... იქნებ ბატარეაზე
გაგველლ, ა... ჯარისკაცები სუპს
გაჰმევდნენ და ცოტათი დანაყრდე-
ბოთ.

- ଶେବ୍ର, ଡେହା?
- ମେ ବୀଳା ମିନ୍ଦା, ଶୁଣିଲୁ...

ଡେହୁ ଡେହା କାଲାଳିନ ପ୍ରତିଧା ଗମିନ୍‌ଦ୍ୱାରା...
ନାନାମାନିକି ଡେହୁରେ ପ୍ରତିକିରିତ କରାଯାଇଥାଏଇବେ...
ଲାହାରାଜଙ୍କରେ... ଗୋଟିଏକିଗାନ ଶାରୀ ତଥା
ଅପେକ୍ଷାତ ଶୈଖପାତ୍ରରେଇସ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ ଡେହୁ
ଅମ୍ବିଲା.

მისი წყენინგბა არ შეიძლება. ეს
კარგად იცის სერიოუამ და სწრაფად
ეთანხმება დედას.

- კარგი, დედი, წავალ... ძია უკანა ორცხობილას შემპირდა... სამ დღეები კი ახალ ტალონებსაც მოგვავავშები...

სერიოფას უნედლება ლაპარაკი, მაგრამ დღე ხომ უნდა დაამშვიდოს; ამიღომ წყარად განავრთობს:

- ბატარეაჟ საიდუმლო მითხვეს, თხევთეტტი პურს გვიმტეტვონ. სამას-სამასა გრამს მოგვცემენ თურმე. — მართლაც დედი, მართალს გვაძნები, არ გატურებ!

— კარგი, შვილო... მჯერა... წაფი ძია უფრისონ, კეთილ კაცი...

სერიოფა ნება ჩამოიდას საწლილან და დიდისან უფრისის დედას საბაში. შემზევ უხარერვით გადიოთავიდან და ურთხილად ეშვება ხარხერითა და თოვლით სავსე კი- ძენე.

დიდ ძველ შალშ გახვეული სერიოფა ნება მიაბიჯებს მისკერის საცეურისაკენ, ბატერიისაკენ, სადაც ორცხობილას შეკრძნება.

ბატარეაჟ შეერგივნენ სერიოფას გვიჩიტას, მაწური შეხველისაც, ანდა ბოლო დღეს საბარენი და ამდევენ. ბიჭი აქ კველა მეზნიტებს იტობს. იცის, ორამდე კინ სად და რად მუშა-

ობდა, ჯარისკაცები კეთილდღი არიან, არებად უკურობიან სერიოფას. მაგრამ კველა ზე მეტად მაინც უდიდოს უკანას და ებრაული სერიოფა.

მას სერიოფასთვის უთველთვის მოაქებს ცხელი, სურნელოვანი ზატირუსა. ზატირუსა ჭვაიო უკვიდის სუპრის ქაბილი და აფინის ფოთლის სუსტი სუნი ამიონს. სერიოფა ნელ-ნელა, ყლულყლულად ხვერდას ზატირუსას, შემდეგ კი ქვაბს ცხელ წაჭას ავლის... როგორ ძარ უფრი ზატირუსასთან გრით ად პურის ნატებს ან ორცხობილას აძლევს, სერიოფა ამ სიმძღვრის ხელს ან აკარგებს, ჩუმად იღებს ჯიშში და დედასთან მიაქვს. სუსტაც სიამოვნისთ წაულოდა დედას, მაგრამ როგორ წაულოს ამ სიშორეზე ჭვაბთ სუპრი.

დღეს სერიოფას სიარული უკირს. ჩვეულებრივზე მეტი დრო მოანგონ მა ბატარეაჟ მისხვდას. ან ქარია გაშინდელზე ძლიერი, ანდა ბოლო დღეს მი უფრო დასუსტდა მიჭი. ამას და არჩევინ, მართლის შემდევ ის- ვნებოდა.

— ბიჭო, სად დაიკარგე?!

— ირი დღე, არ ჩანსარ...

— ოჯახში ყველაუცირი რიგზე? დედა ჯანმრთელდაა? — დააყარეს სისამართები.

ბიჭი გასარებულებელ შესკურების მე- გომრებს და არ უბრნება, რომ თავ- ბრუ ესხმის და სიცივისაგან იყინება. ერთ რომ წაიტეს ვერაც აღ- გება ზეზე, იმას კი არ ფარგვს, რომ დედა მძიმედ ავდადა და რომენიდე დღა ლოგინიდან ვერ დგაბა.

— ტალინი დაარარა... უპუროდ კი

საშინალი დაუძლეულდა. — ამბობს ბიჭი.

შესწორებების სხასა არ იღებნა... სე- რიოფაც ჩუმდება. ბიჭმა იცის, რომ ჯარისკაცი ვერატრიი დახმარებიან, ბლოკდის გამო თვითო- ნე მცირე ულუფაჟ არიან. მაგრამ იმედის ხატრწალი მანაც უთბობს გელს — იქნებ ცოტა ორცხობილა მინც გამოიხატონ მისსოფლის. სერიოფა მას დედას მიუტანს და ახალი ტა- ლივისის მიღებამც თვე როგორ- მე გაიტანს. მანძევ კი სულ რასაც სამი დღე დარჩი... ალბათ ჯრის- კაცებიც ამაზე უქმინდები, კინაიდან უედა უცბინისის წინააღმდებას — როგორმე დაგხმარინ ბავშვს, კვა- ლა მხასს უკერს.

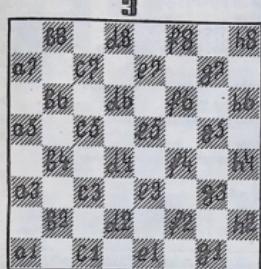
— წავალ, მამასახლისს ვნახავ, — ამბობს უფრია. — შევეცდი ჩემი ხვალინელი ნორმა პური გამოვარ- თვა.

ერთ-ერთი ამსანავი უედიას მსარ-



ମେଲାପରିବା

დამწევებმა შოშაშემ აუცილებლად
უნდა შეიძლებოს პარტიისა და სხვა-
დასხვა პოზიციის ჩაწერისათვის არ-
სებული შაშის ნორავა.



ხოლო პორიზონტალური რიგები
თეთრების : შერიყდან — ცაფრებით,

ქვევიადნ ზეცით: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8.
ვერტიკალურ და ჰორიზონტალურ
რიგთა გადაკეთა აღნიშვნება ასროთ
და ციფრით (ჩოგორუ ეს შე-3 და-
გრამშენა ნიჩევნები).

ე5 — სამი წერტილი ნიშნავს, რომ
გაეკობულია რიგით მერვე სვლა
შეაგების მიზარ.

ସବୁଠିରେ ଥିଲା, ଓହରେତ୍ତାପ, ଉମ୍ଭଳେଙ୍ଗ ନେଇ-
ନେଇବି ଫୁଲଦିନେ ! ଯେତ୍ତାପ, ଦୟାକାରୀ
ବ୍ୟାପ : ମାଲ୍ଲଙ୍କ ଦୂରୋଧି, ନେଇଲା କିମ୍ବା
ଶାବଦୀ ବ୍ୟାପ ; ଶୁଦ୍ଧିକିରଣ ବ୍ୟାପ ; ?? ଶୁଦ୍ଧି-
କାର, ଫୁଲଗଢ଼ା ବ୍ୟାପ ; = ନେଇମିଶ୍ରମିତାରୀ
ବ୍ୟାପ ; X ମରଗଢ଼ା ; = ଯାଇମି ? ପାଖର-
କାହାରେଲେ ଶ୍ରେଷ୍ଠବିଦୀ ବ୍ୟାପ.

ასეგობს პარტიის ჩასწერი სპეციალური ბლანკები, რომელთა მარცხენა გრაფაში იწერება თეოტერების სკლა, ხოლო მარჯვენაში — შავებისა, მაგალითად:

ଓঞ্জনৰ্গো:	ଶ୍ବାସିଦି:
ଶ୍ବାସିଦି	ତାନନ୍ଦି
1) e3-d4	d6-c5
2) f3-e3	f6-g5
3) c3-b4 ??	g5-h4 !
4) b4-d6	h4-f2
5) e1-g3	c7-h4
ওঞ্জনৰ্গো	ପାଣ୍ଡବଠିକଣ୍ଠ

3414086 კანისაკი



වෙශ්‍යාලු

სუპერ

“ପ୍ରାଚୀନତାକୁ”

81613 ავტომანილური



— «Южный» изъезд

ନେଟ୍‌ଵେବିଳ୍ସ ପ୍ରାଥମିକ (ଆର୍କ) ଏତିବ୍ୟାଙ୍ଗ ସମ୍ପର୍କବିଦ୍ୟାକୁ ବିଶ୍ୱାସିତ କରିଲୁଛନ୍ତି ଏହାରେ ଅଧିକାରୀ 18 ମାଣ୍ୟ ଲକ୍ଷ ଲକ୍ଷରେ ଲାଗୁ ହେବାର ପାଇଁ ଉପରେ ଆଜିମାତ୍ର ପରିମାଣରେ ବ୍ୟାଙ୍ଗ ବିଶ୍ୱାସିତ କରିଲୁଛନ୍ତି । ୨୦୦୦ ବ୍ୟାଙ୍ଗ ଏତିକାରୀ କର୍ମଚାରୀ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏକ ଲକ୍ଷ ଲକ୍ଷରେ ଲାଗୁ ହେବାର ପାଇଁ ଉପରେ ଆଜିମାତ୍ର ପରିମାଣରେ ବ୍ୟାଙ୍ଗ ବିଶ୍ୱାସିତ କରିଲୁଛନ୍ତି । ୨୦୦୦ ମାଣ୍ୟ ଲକ୍ଷରେ କର୍ମଚାରୀ ଏକ ଲକ୍ଷରେ ଲାଗୁ ହେବାର ପାଇଁ ଉପରେ ଆଜିମାତ୍ର ପରିମାଣରେ ବ୍ୟାଙ୍ଗ ବିଶ୍ୱାସିତ କରିଲୁଛନ୍ତି ।

ଶ୍ରୀ କୁମାରପାତ୍ର ମହାନ୍ତିର

გარეუანის 1-ლი გვერდის მხატვრობა იღუარე ამონდაზისა

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ର

ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନେତ୍ରା ଏବଂ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକରଣରେଣ୍ଟି, ଉପରେକୁ ଆଶା-
ଦେଖିବା (ଥିଲି), ଶ୍ରୀରାମଙ୍କୁ ପରିଚାରକ, ବନ୍ଦିକୁ ହୋଇଥାଏଇଲା, ଆ-
ତାକାଳୀକା ହେତୁକାଳୀକା, ଅତେ ଯାତ୍ରାକାଳୀକାରୀ, ପିଲାକୁ ସାହିତ୍ୟରେ,
ମାନ୍ୟରେ ଅତ୍ୱିତିକାଳୀକାଣ୍ଡ (ପିଲାକାଳୀକାରୀରେଣ୍ଟି), ବେଳାକୁ ପାଇବାକୁ-
ପି, ଗୋଟିଏ ବ୍ୟାପକିକାଣ୍ଡ, ଲୁହାକୁ ତୋଷିତାଳୀକା, ଶ୍ରୀରାମ କରିବାକୁ

საქართველოს კაც-ცი-ის გამოშეცვლის სტანდა. 880000, თბილისი, კონცერტის ქ. № 14.

ობილის შესოვერის აღტორებს პასუნი წირვლობათ არ გაწობება.

«Пионер», журнал ЦК ЛКСМ Грузии и Грузинского Республиканского Совета Всесоюзной пионерской организации имени В. И. Ленина для школьников. Выходит один раз в месяц на грузинском языке. Адрес редакции: 380096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Отпечатано в типографии издательства ЦК КП Грузии, 380096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Издательство ЦК КП Грузии, 380096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14. Формат 60×90 $\frac{1}{4}$, учетно-изд. л. 4, усл. печ. л. 5,35. Тираж 155.000 экз. Цена 20 коп.

ବ୍ୟାକରଣ ପଦ୍ଧତି; 1. ଶପନ୍ତିଶବ୍ଦ-
ରୁ ସାହୁରୁ ଶବ୍ଦ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ରୂପ
ରୁ ଉପରେ ମାତ୍ର ଶବ୍ଦରୁ ଶବ୍ଦ ଅନୁଷ୍ଠା-
ନ ରୁ ଉପରେ କରିବାକୁ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ କରିବାକୁ
ପାଇବାକୁ; 11. ଆମରା ଏଥିରେ କରିବାକୁ;
ପାଇବାକୁ; 12. ଏଥିରେ କରିବାକୁ;
ପାଇବାକୁ; 13. ଏଥିରେ କରିବାକୁ;
ପାଇବାକୁ; 14. ଏଥିରେ କରିବାକୁ;

• 16. வெள்ளுத் திட்டம்
ஒன்றுக்கும் பார்வை; 5. வீ-
லின்டர்க் ராஜி; 6. மூன்பு வை-
க்கும்; 7. நடவடி; 8. லிங்கம்-
குபாங்; 9. நடவடி ரிப்பிள்; 10. மூ-
ன்பு வைக்கும்போது உயர்வு வை-



ପ୍ରକାଶନ ମେଳିକାନ୍ଦିର

ଶୁଦ୍ଧାକୃତିରେ ଉପାଦାନରେ,
ଗାଥିଯାଏ ଏହିରେ ରେଣୁ, —
ରାଜନୀତି ବାନ୍ଧିଲୁଙ୍କ ଏହିପରିବା,
ତୁମ୍ହାକୁ ଶୁଦ୍ଧାକୃତି ଦିଗ୍ଭରାଣେ,

ବେଳୁଗ୍ରେଣ୍ଡ ଲୋଡି ନେମିସା,
ଲୁକ୍ଷିର ଏ ହ ଗିନ୍ଦା ଲୋଲନ୍ଦାନ୍ସ,
ଥିରି କିମ୍ବାର ଶିମ୍ବାନ୍
ଖାମିନ୍ଦ୍ରାପ୍ରାଣ୍ତେ କିର୍ତ୍ତାଙ୍କ
ଦ୍ଵା ମିତାର ନେପାର୍ଦା ହାରିନ୍ଦାର୍
ଶାର୍ତ୍ତ ହାମିରିଲାଙ୍କା, ବିତିଶାର୍ତ୍ତ

ଏବା, ପ୍ରାଚୀନେ ଏକଟରିନିଂ
ହାରିଲେଣାଙ୍କ, ମିଳନାର
ଦେଖିଲୁବାରେ ତାହାରେଣ୍ଟାଙ୍କ
ଶ୍ରେଷ୍ଠମାନେ ସିଦ୍ଧ୍ୟାବାଦ, —
ସାହିତ୍ୟର ଉତ୍ସବରୂପରେ
ଲୁହନିଶ୍ଚାପ, ଆଶାପରିଶ୍ଚାପ,
କେବଳ ଶାଲାବନରେ ଗାଲ୍ଲାମାନ୍ଦି,
କେବଳ ରୁକ୍ଷରେ କୃତିଶ୍ଚାପ.

ერთეულ № 8-ის
მონაცემები
„სხრავთა გლობუსი“
ანტონ ანდრიაშვილი

ତାଙ୍ଗପା, କେନ୍ଦ୍ର, ବୀରାଟିଲ, ପ୍ରଦୀପପାଣୀ,
ରୁକ୍ଷା, ମାରିପୁରୀ, ବୀନତେଲି,
ଶେଖପାର, ବୀନ୍ଦୁ.

ଶବ୍ଦକାଳୀତିଥି

ପାତ୍ର
ପ୍ରକଟାରିଂ
ନାମାବଳୀ

05570 030363

306 გადლიბა, ისი ცეკვლის
გუგური 30ლი სფავლითაო.

14. ପ୍ରକାଶକ ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 15. ଲାଙ୍ଘ ଗାନ୍ଧି
ମୁଦ୍ରା, ପ୍ରକାଶକ; 16. ଲୋକ
ପ୍ରକାଶକ, ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 17. ଲୋକ
ପ୍ରକାଶକ, ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 18. ଲୋକ
ପ୍ରକାଶକ, ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 19. ଲୋକପ୍ରକାଶକ,
ହାତରେଟିକରୁଣ ଦୟାପୂର୍ବ
ମୁଦ୍ରା; 20. ଲୋକପ୍ରକାଶକ, ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 21. ଲୋକପ୍ରକାଶକ,
ହାତରେଟିକରୁଣ ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା;
ହାତରେଟିକରୁଣ ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା;
ହାତରେଟିକରୁଣ ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 22. ଜୀବନାନ୍ତର
ପ୍ରକାଶକ, ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 23. ଜୀବନାନ୍ତର
ପ୍ରକାଶକ, ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 24. ଜୀବନାନ୍ତର
ପ୍ରକାଶକ, ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 25. ଜୀବନାନ୍ତର
ପ୍ରକାଶକ, ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା; 26. ଜୀବନାନ୍ତର
ପ୍ରକାଶକ, ହାତରେଟିକରୁଣ
ଦୟାପୂର୍ବମୁଦ୍ରା;

၁။ အကြော်ချမှုမြစ် ဒြောက်လွှာ၊ ရေ-
လွှာပေး နှင့် မြတ်ဆုံး အဆိုဒ်-
ရေလွှာပေး သာဆောင်ရွက် အောင်၊ ၂၇။ ပေါ်-
မြတ်ဆုံး ဒြောက်လွှာ၊ မြတ်ဆုံးလွှာပေး;
၃။ လူမျှပုံစံပြုလွှာလောင် အကြော်ချ-
မှု နှင့် ရေလွှာပေးနှင့်

ပေါ်မြတ်ဆုံး: ၁. သာဆောင်ရွက်-
ပြုလွှာပေး သာရောင်; ၂. သာကြော-
း အကြော်ချမှုမြစ်၊ ရေလွှာပေး;
၃. သာကြေား၊ ရေလွှာပေးလွှာ၊ ရေ-
လွှာပေး ဒြောက်လွှာလောင် ဂျာပြု၊ လာ-
လွှာ ဆုံးရေလွှာပေးနှင့် အဲ သာရောင်-

ଲୋକରାଜପତ୍ରରୁଣୀ
ପରିବର୍ତ୍ତନରେ
ଯଶ୍ଵରପାତ୍ର ଉଚ୍ଚକାରୀ ହୀ
ଦିଲ୍ଲୀର ଏକମାତ୍ରାଙ୍ଗରେ
ଶିଖରରୁଣୀ ରମେଶ
„ବୀତିକାରୀ ମହାତମାଙ୍ଗଳୀ
ପରିବର୍ତ୍ତନରୁଣୀ ସାହେବଙ୍କାରୀ

୧୯୫୪ ଶେଷିଲେଖିଥିବା,
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ, ୧୬୧ ସାହେବଙ୍କାରୀ
ବ୍ୟାଙ୍ଗଳ, VIII ପ୍ରକାଶନ.

କେବଳ ପାଠ୍ୟମାଲା

ଶ୍ରୀକାଳାନନ୍ଦଙ୍କ, ଶିଳ୍ପୀଲୁହ,
ଶବ୍ଦଶ୍ରୀରାଜନନ୍ଦଙ୍କ, ରେଣ୍ଡଙ୍କ:
ଶ୍ରୀମତ ଏ ପ୍ରେସର ଟଙ୍କ
ଶ୍ରୀମତୀ — ଶିଳ୍ପାର୍ଥୀଲୁହ.

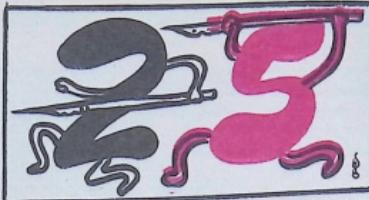
କେବଳ ଏହି ପ୍ରସାଦରେ ନାହିଁ ତାହାର ପାଇଁ ଆମେ କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

၃၁။ အေဒီ ၁၉၅၈ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊
မြန်မာနိုင်ငြာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊

କୁଳାଙ୍ଗା,
କୁଳାଙ୍ଗା କୁଳାଙ୍ଗା
କୁଳାଙ୍ଗା କୁଳାଙ୍ଗା

Б. АДАМОВ

მარტინი ობილი



ა ს ე ს გ ვ ე ს რ ი



ორთაბირთველი



უ ს ი ტ უ ბ ი დ



ა ს ე ს გ ვ ე ს რ ი
გ ვ ე ს რ ი კ ა რ ი



უ ს ი ტ უ ბ ი დ



უ ს ი ტ უ ბ ი დ

